



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komiteja

2013/0224(COD)

5.12.2013

GROZĪJUMI Nr. 80 - 278

Ziņojuma projekts
Theodoros Skylakakis
(PE522.893v01-00)

Jūras transporta oglekļa dioksīda emisiju monitorings, paziņošana un
verifikācija un grozījumi Regulā (ES) Nr. 525/2013

Regulas priekšlikums
(COM(2013)480 – C7-0201/2013 – 2013/0224(COD))

Grozījums Nr. 80
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Lai Savienības līmenī samazinātu oglekļa dioksīda emisijas no kuģniecības, vislabākais pieejamais variants ir izveidot CO₂ emisiju monitoringa, ziņošanas un verificācijas (MZV) sistēmu, kas balstīta uz kuģu degvielas patēriņu; tas būtu pirmais solis pakāpeniskajā procesā, lai jūras transporta emisijas iekļautu Savienības siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanas saistībās.

Grozījums

(4) Lai Savienības līmenī samazinātu oglekļa dioksīda emisijas no kuģniecības, vislabākais pieejamais variants ir **īstenot uz tirgu balsītu instrumentu, un tam nepieciešams** izveidot **siltumnīcefekta gāzu** emisiju monitoringa, ziņošanas un verificācijas (MZV) sistēmu, kas balstīta uz kuģu degvielas patēriņu; tas būtu pirmais solis pakāpeniskajā procesā, lai jūras transporta emisijas iekļautu Savienības siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanas saistībās. **Publiska piekļuve informācijai par emisijām veicinās to, ka tiks likvidēti daudzi tirgus šķēršļi, kas neļauj veikt daudzus negatīvu izmaksu pasākumus, kuri varētu samazināt nozares emisijas.**

Or. en

Grozījums Nr. 81
Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
4. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Lai Savienības līmenī samazinātu oglekļa dioksīda emisijas no kuģniecības, vislabākais pieejamais variants ir izveidot CO₂ emisiju monitoringa, ziņošanas un verificācijas (MZV) sistēmu, kas balstīta uz kuģu degvielas patēriņu; tas būtu pirmais solis pakāpeniskajā procesā, lai jūras transporta emisijas iekļautu Savienības siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanas saistībās.

Grozījums

(4) Lai Savienības līmenī samazinātu oglekļa dioksīda emisijas no kuģniecības, vislabākais pieejamais variants ir izveidot **uz tirgu balsītus pasākumus. Pirmais nepieciešamais solis, lai ieviestu ETS sistēmu jūras transportam, ir ieviest** CO₂ emisiju monitoringa, ziņošanas un verificācijas (MZV) sistēmu, kas balstīta uz kuģu degvielas patēriņu; tas būtu pirmais solis pakāpeniskajā procesā, lai

jūras transporta emisijas iekļautu
Savienības siltumnīcefekta gāzu emisiju
samazināšanas saistībās.

Or. fr

Grozījums Nr. 82
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
4. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(4) Lai Savienības līmenī samazinātu oglekļa dioksīda emisijas no kuģniecības, vislabākais pieejamais variants ir izveidot CO₂ emisiju monitoringa, ziņošanas un verifikācijas (MZV) sistēmu, kas balstīta uz kuģu degvielas patēriņu; **tas** būtu pirmais solis pakāpeniskajā procesā, **lai jūras transporta emisijas iekļautu Savienības siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanas saistībās.**

Grozījums

(4) Lai Savienības līmenī samazinātu oglekļa dioksīda emisijas no kuģniecības, vislabākais pieejamais variants ir izveidot CO₂ emisiju monitoringa, ziņošanas un verifikācijas (MZV) sistēmu, kas balstīta uz kuģu degvielas patēriņu, **lai ievāktu apkopoto informāciju par CO₂ emisijām, kas** būtu pirmais solis pakāpeniskajā procesā, **ko varētu pamatot ar nepieciešamību samazināt šīs emisijas.**

Or. en

Grozījums Nr. 83
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
7. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(7) Paredzams, ka Savienības MZV sistēmas ieviešana ļaus **līdz 2030. gadam** panākt emisiju samazinājumu **līdz 2 % apmērā salīdzinājumā ar status quo scenāriju, kā arī samazināt kopējās neto izmaksas pat par 1,2 miljardiem euro**, jo tā palīdzētu novērst tirgus šķēršļus, **īpaši tos, kas saistīti ar nepietiekamu informāciju par kuģu efektivitāti.** Šāds transporta izmaksu samazinājums sekmētu

Grozījums

(7) Paredzams, ka Savienības MZV sistēmas ieviešana ļaus panākt emisiju samazinājumu, jo tā palīdzētu novērst tirgus šķēršļus. Šāds transporta izmaksu samazinājums sekmētu starptautisko tirdzniecību. Bez tam spēcīga MZV sistēma ir priekšnoteikums jebkadam tirgus instrumentam vai **citiem pasākumiem, kuru mērķis ir izveidot labāku pamatu principam „maksā piesārņotājs”**, ko

starptautisko tirdzniecību. Bez tam spēcīga MZV sistēma ir priekšnoteikums jebkādam tirgus instrumentam vai *efektivitātes standartam*, ko piemēro tiklab Savienības, kā pasaules mērogā. Tā arī nodrošina ticamus datus, lai varētu noteikt precīzus emisiju samazināšanas mērķlielumus un izvērtēt, kā jūras transports sekmē mērķa sasniegšanu — veidot ekonomiku ar zemu CO₂ emisiju līmeni.

piemēro tiklab Savienības, kā pasaules mērogā. Tā arī nodrošina ticamus datus, lai varētu noteikt precīzus emisiju samazināšanas mērķlielumus un izvērtēt, kā jūras transports sekmē mērķa sasniegšanu — veidot ekonomiku ar zemu CO₂ emisiju līmeni.

Or. en

Grozījums Nr. 84

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

7.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(7a) Uzticama informācija par CO₂ emisijām un kuģu degvielas patēriņu ir nepieciešama, lai vēlāk ieviestu šo emisiju cenu noteikšanas sistēmu. Tāpēc gadījumos, ja trīs gadu laikā pēc 21. pantā noteiktās informācijas pirmās publicēšanas dalībvalsts nav apstiprinājusi nevienu starptautisku nolīgumu, kurā tās samazināšanas mērķos būtu iekļauta kuģniecības emisiju samazināšana ar Starptautiskās Jūrniecības organizācijas starpniecību, vai nevienu šādu nolīgumu nav apstiprinājusi Savienība ar UNFCCC starpniecību, Komisija ierosina ieviest starptautisko kuģniecības emisiju cenu noteikšanas sistēmu.

Or. en

Grozījums Nr. 85

Françoise Grossetête

Regulas priekšlikums

8. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(8) Monitorings būtu jāattiecina uz visiem Savienības iekšējiem reisiem, uz visiem ienākošajiem reisiem no pēdējās aizrobežu ostas uz pirmo pietāšanas ostu Savienībā un uz visiem izejošajiem reisiem no Savienības ostas uz nākamo pietāšanas ostu aiz Savienības robežām. Būtu jāaptver arī CO₂ emisijas Savienības ostās, ieskaitot tad, kad kuģi atrodas pietātnē vai pārvietojas ostā, jo īpaši tāpēc, ka ir pieejami konkrēti pasākumi, lai šādas emisijas samazinātu vai no tām izvairītos. Šie noteikumi būtu bez diskriminācijas jāpiemēro visiem kuģiem neatkarīgi no to karoga valsts.

Grozījums

(8) Monitorings būtu jāattiecina uz visiem Savienības iekšējiem reisiem, uz visiem ienākošajiem reisiem no pēdējās aizrobežu ostas uz pirmo pietāšanas ostu Savienībā un uz visiem izejošajiem reisiem no Savienības ostas uz nākamo pietāšanas ostu aiz Savienības robežām. Būtu jāaptver arī CO₂ emisijas Savienības ostās, ieskaitot tad, kad kuģi atrodas pietātnē vai pārvietojas ostā, jo īpaši tāpēc, ka ir pieejami konkrēti pasākumi **un alternatīvas tehnoloģijas, piemēram, kuģu pieslēgums elektrībai pietātnē**, lai šādas emisijas samazinātu vai no tām izvairītos. Šie noteikumi būtu bez diskriminācijas jāpiemēro visiem kuģiem neatkarīgi no to karoga valsts.

Or. fr

Pamatojums

Ostu pilsētās kuģu emisijas ir ievērojams pilsētvides piesārņojuma izraisītājs. Kuģu pieslēgums elektrības tīklam pietātnē ļautu izslēgt kuģu motorus, daļēji novēršot arī troksni. Šī tehnoloģija jau ir izstrādāta un papildus rūpnieciskajam potenciālam rada arī vairākas priekšrocības vides jomā.

Grozījums Nr. 86

Satu Hassi

Regulas priekšlikums

10. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(10) Pamatīgas, katram kuģim piemērotas Savienības MZV sistēmas pamatā vajadzētu būt aprēķinam par emisijām no degvielas, kas patērēta reisos no Savienības ostām un uz tām, jo, tā kā kuģu degvielas tilpnes ir ļoti ietilpīgas, degvielas pārdošanas dati nevar sniegt pietiekami

Grozījums

(10) Pamatīgas, katram kuģim piemērotas Savienības MZV sistēmas pamatā vajadzētu būt aprēķinam par emisijām no degvielas, kas patērēta, **vai precīziem paziņojumiem par faktiskajām emisijām** reisos no Savienības ostām un uz tām, jo, tā kā kuģu degvielas tilpnes ir ļoti

precīzas aplēses par degvielas patēriņu konkrētajā kontekstā.

ietilpīgas, degvielas pārdošanas dati nevar sniegt pietiekami precīzas aplēses par degvielas patēriņu konkrētajā kontekstā.

Or. en

Pamatojums

Kuģi, kuri izmanto pastāvīgo monitoringu, iegūst precīzu informāciju par savām emisijām, un tiem nebūtu jākonvertē emisijas atpakaļ patērētajā degvielā.

Grozījums Nr. 87
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(11) Savienības MZV sistēmai vajadzētu aptvert arī citu klimatisku informāciju, kas ļautu noteikt kuģa efektivitāti vai sīkāk analizēt emisiju veidošanās cēloņus. Tādējādi Savienības MZV sistēma tiktu salāgota ar starptautiskajām iniciatīvām ieviest efektivitātes standartus esošajiem kuģiem, tostarp operatīvajiem pasākumiem, un sekmētu ar informācijas trūkumu saistīto tirgus šķēršļu izskaušanu.

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 88
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
11. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Savienības MZV sistēmai vajadzētu **aptvert arī citu klimatisku informāciju, kas ļautu** noteikt kuģa efektivitāti vai sīkāk analizēt emisiju veidošanās cēloņus. Tādējādi Savienības MZV sistēma tiktu salāgota ar starptautiskajām iniciatīvām ieviest efektivitātes standartus esošajiem kuģiem, tostarp operatīvajiem pasākumiem, un sekmētu ar informācijas trūkumu saistīto tirgus šķēršļu izskaušanu.

Grozījums

(11) Savienības MZV sistēmai vajadzētu **ļaut** noteikt kuģa efektivitāti vai sīkāk analizēt emisiju veidošanās cēloņus. Tādējādi Savienības MZV sistēma tiktu salāgota ar starptautiskajām iniciatīvām ieviest efektivitātes standartus esošajiem kuģiem, tostarp operatīvajiem pasākumiem, un sekmētu ar informācijas trūkumu saistīto tirgus šķēršļu izskaušanu.

Or. en

Grozījums Nr. 89
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
11. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(11) Savienības MZV sistēmai vajadzētu aptvert arī citu **klimatisku** informāciju, kas ļautu noteikt kuģa efektivitāti vai sīkāk analizēt emisiju veidošanās cēloņus. Tādējādi Savienības MZV sistēma tiktu salāgota ar starptautiskajām iniciatīvām ieviest efektivitātes standartus esošajiem kuģiem, tostarp operatīvajiem pasākumiem, un sekmētu ar informācijas trūkumu saistīto tirgus šķēršļu izskaušanu.

Grozījums

(11) Savienības MZV sistēmai vajadzētu aptvert arī citu **atbilstošu** informāciju, kas ļautu noteikt kuģa efektivitāti vai sīkāk analizēt emisiju veidošanās cēloņus. Tādējādi Savienības MZV sistēma tiktu salāgota ar starptautiskajām iniciatīvām ieviest efektivitātes standartus esošajiem kuģiem, tostarp operatīvajiem pasākumiem, un sekmētu ar informācijas trūkumu saistīto tirgus šķēršļu izskaušanu.

Or. en

Grozījums Nr. 90
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
12. apsvērums

(12) Lai mazinātu kuģu īpašniekiem un operatoriem, īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, uzlikto administratīvo slogu **un optimizētu MZV sistēmas izmaksu un ieguvumu attiecību**, tajā pašā laikā neapdraudot mērķi aptvert lielāko daļu no jūras transporta radītajām **siltumnīcefekta gāzu** emisijām, MZV noteikumus vajadzētu piemērot **tikai lieliem emitētājiem. Pēc sīkas un objektīvas analīzes par Savienības ostās ienākošo un no tām izejošo kuģu lielumu un emisijām tika izvēlēts robežlielums: bruto tonnāža 5000 t apmērā. Kuģi ar bruto tonnāžu virs 5000 t veido aptuveni 55 % no kuģiem, kas piestāj Savienības ostās, un tie rada aptuveni 90 % no attiecīgajām emisijām. Šāds nediskriminējošs robežlielums nodrošinātu, ka sistēma aptver pašus nozīmīgākos emitētājus. Zemāks robežlielums radītu lielāku administratīvo slogu, savukārt augstāks robežlielums ierobežotu aptvertās emisijas un līdz ar to sistēmas efektivitāti no vides viedokļa.**

(12) Lai mazinātu kuģu īpašniekiem un operatoriem, īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, uzlikto administratīvo slogu, tajā pašā laikā neapdraudot mērķi aptvert lielāko daļu no jūras transporta radītajām **CO₂** emisijām, MZV **sistēmu** vajadzētu piemērot **kuģiem ar bruto tonnāžu 3000 t un vairāk.**

Or. en

Grozījums Nr. 91 **Spyros Danellis**

Regulas priekšlikums **12. apsvēruma**

(12) Lai mazinātu kuģu īpašniekiem un operatoriem, īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, uzlikto administratīvo slogu un optimizētu MZV sistēmas izmaksu un ieguvumu attiecību, tajā pašā laikā neapdraudot mērķi aptvert lielāko daļu no jūras transporta radītajām siltumnīcefekta gāzu emisijām, MZV noteikumus vajadzētu piemērot tikai lieliem

(12) Lai mazinātu kuģu īpašniekiem un operatoriem, īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, uzlikto administratīvo slogu un optimizētu MZV sistēmas izmaksu un ieguvumu attiecību, tajā pašā laikā neapdraudot mērķi aptvert lielāko daļu no jūras transporta radītajām siltumnīcefekta gāzu emisijām, MZV noteikumus vajadzētu piemērot tikai lieliem

emitētājiem. Pēc sīkas un objektīvas analīzes par Savienības ostās ienākošo un no tām izejošo kuģu lielumu un emisijām tika izvēlēts robežlielums: bruto tonnāža 5000 t apmērā. Kuģi ar bruto tonnāžu virs 5000 t veido aptuveni 55 % no kuģiem, kas piestāj Savienības ostās, un tie rada aptuveni 90 % no attiecīgajām emisijām. Šāds nediskriminējošs robežlielums nodrošinātu, ka sistēma aptver pašus nozīmīgākos emitētājus. Zemāks robežlielums radītu lielāku administratīvo slogu, savukārt augstāks robežlielums ierobežotu aptvertās emisijas un līdz ar to sistēmas efektivitāti no vides viedokļa.

emitētājiem. Pēc sīkas un objektīvas analīzes par Savienības ostās ienākošo un no tām izejošo kuģu lielumu un emisijām tika izvēlēts robežlielums: bruto tonnāža 5000 t apmērā. Kuģi ar bruto tonnāžu virs 5000 t veido aptuveni 55 % no kuģiem, kas piestāj Savienības ostās, un tie rada aptuveni 90 % no attiecīgajām emisijām. Šāds nediskriminējošs robežlielums nodrošinātu, ka sistēma aptver pašus nozīmīgākos emitētājus. Zemāks robežlielums radītu lielāku administratīvo slogu, savukārt augstāks robežlielums ierobežotu aptvertās emisijas un līdz ar to sistēmas efektivitāti no vides viedokļa. ***To īstenoš, piemērojot pagaidu izņēmumu, līdz tiks noslēgts starptautisks nolīgums vai veikta pārskatīšana.***

Or. en

Pamatojums

Ir pareizi, ka kuģi ar bruto tonnāžu no 400 līdz 5000 t ir regulas piemērošanas jomā, taču būtu jāpiemēro izņēmums, līdz tiek noslēgts starptautisks nolīgums vai tiek noteikti ekonomiski izdevīgāks veids, kādā tiem piemērot MZV.

Grozījums Nr. 92

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

12. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(12) Lai ***mazinātu kuģu īpašniekiem un operatoriem, īpaši mazajiem un vidējiem uzņēmumiem, uzlikto administratīvo slogu un optimizētu MZV sistēmas izmaksu un ieguvumu attiecību, tajā pašā laikā neapdraudot mērķi aptvert lielāko daļu no jūras transporta radītajām siltumnīcefekta gāzu emisijām***, MZV noteikumus vajadzētu piemērot ***tikai lieliem emitētājiem***. Pēc sīkas un objektīvas analīzes par ***Savienības ostās ienākošo un no tām izejošo*** kuģu lielumu

Grozījums

(12) Lai ***nodrošinātu MZV sistēmas atbilstību MARPOL VI pielikumam***, MZV noteikumus vajadzētu piemērot ***kuģiem ar bruto tonnāžu virs 400 t***. Pēc sīkas un objektīvas analīzes par kuģu lielumu un emisijām ***starptautiskā līmenī*** tika izvēlēts robežlielums: bruto tonnāža ***400 t*** apmērā. Šāds nediskriminējošs robežlielums nodrošinātu ***vienādus noteikumus starptautiskā līmenī***.

un emisijām tika izvēlēts robežlielums: bruto tonnāža **5000 t** apmērā. **Kuģi ar bruto tonnāžu virs 5000 t veido aptuveni 55 % no kuģiem, kas piestāj Savienības ostās, un tie rada aptuveni 90 % no attiecīgajām emisijām.** Šāds nediskriminējošs robežlielums nodrošinātu, ka sistēma aptver pašus nozīmīgākos emitētājus. Zemāks robežlielums radītu lielāku administratīvo slogu, savukārt augstāks robežlielums ierobežotu aptvertās emisijas un līdz ar to sistēmas efektivitāti no vides viedokļa.

Or. en

Grozījums Nr. 93 **Christofer Fjellner**

Regulas priekšlikums **13. apsvērums**

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Lai vēl vairāk samazinātu kuģu īpašnieku un operatoru administratīvo slogu, monitoringa noteikumiem būtu jāorientējas uz CO₂ kā visnozīmīgāko jūras transporta emitēto siltumnīcefekta gāzi, kas veido līdz 98 % no visām šīs nozares siltumnīcefekta gāzu emisijām.

Grozījums

(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)

Or. en

Grozījums Nr. 94 **Satu Hassi**

Regulas priekšlikums **14. apsvērums**

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Noteikumos jāņem vērā esošās prasības un uz kuģiem jau pieejamie dati; tas nozīmē, ka kuģu īpašniekiem jānodod

Grozījums

(14) Noteikumos jāņem vērā esošās prasības un uz kuģiem jau pieejamie dati; tas nozīmē, ka kuģu **ar bruto tonnāžu zem**

iespēja izvēlēties vienu no četriem monitoringa paņēmieniem: degvielas piegādes pavaddokumenti, degvielas tilpnes monitorings, attiecīgo degšanas procesu caurplūduma mērītāji vai tieši emisiju mērījumi. Katram kuģim īpaši izveidotā monitoringa plānā būtu jānodrošina izvēlētais paņēmiens un jāsniedz sīkākas ziņas par izvēlēta paņēmiena izmantošanu.

5000 t īpašniekiem jānodrošina iespēja izvēlēties vienu no četriem monitoringa paņēmieniem: degvielas piegādes pavaddokumenti, degvielas tilpnes monitorings, attiecīgo degšanas procesu caurplūduma mērītāji vai tieši emisiju mērījumi. Katram kuģim īpaši izveidotā monitoringa plānā būtu jānodrošina izvēlētais paņēmiens un jāsniedz sīkākas ziņas par izvēlēta paņēmiena izmantošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 95 Spyros Danellis

Regulas priekšlikums 14. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Noteikumos jāņem vērā esošās prasības un uz kuģiem jau pieejamie dati; tas nozīmē, ka kuģu īpašniekiem jānodrošina iespēja izvēlēties vienu no četriem monitoringa paņēmieniem: **degvielas piegādes pavaddokumenti**, degvielas tilpnes monitorings, attiecīgo degšanas procesu caurplūduma mērītāji vai tieši emisiju mērījumi. Katram kuģim īpaši izveidotā monitoringa plānā būtu jānodrošina izvēlētais paņēmiens un jāsniedz sīkākas ziņas par izvēlēta paņēmiena izmantošanu.

Grozījums

(14) Noteikumos jāņem vērā esošās prasības un uz kuģiem jau pieejamie dati; tas nozīmē, ka kuģu īpašniekiem jānodrošina iespēja izvēlēties vienu no četriem monitoringa paņēmieniem: degvielas tilpnes monitorings, attiecīgo degšanas procesu caurplūduma mērītāji vai tieši emisiju mērījumi. **Pārejas periodā, kas ir divi gadi, degvielas piegādes pavaddokumentus var izmantot arī kuģi, kuros nav uzstādīts automatizētam monitoringam nepieciešamais aprīkojums.** Katram kuģim īpaši izveidotā monitoringa plānā būtu jānodrošina izvēlētais paņēmiens un jāsniedz sīkākas ziņas par izvēlēta paņēmiena izmantošanu.

Or. en

Pamatojums

Monitorings, izmantojot degvielas piegādes pavaddokumentus, ir neprecīzāks par citiem monitoringa paņēmieniem, un tas ir vienīgais paņēmiens, kuru nevar automatizēt. Tāpēc tajā ir iespējamas vairāk cilvēku pieļautas kļūdas un krāpniecības, kā arī atbildīgajām iestādēm ir dārgāk un laikietilpīgāk to pārbaudīt. Lai ES MZV būtu efektīvas globālas sistēmas paraugs, tai ir jābūt uzticamai un precīzai, un tāpēc tajā būtu jāizmanto tikai automatizētas sistēmas.

Tomēr dažiem vecākiem kuģiem varētu būt nepieciešams papildu laiks, lai uzstādītu automatizētas sistēmas.

Grozījums Nr. 96

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

14. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(14) Noteikumos jāņem vērā esošās prasības un uz kuģiem jau pieejamie dati; tas nozīmē, ka kuģu īpašniekiem jādod iespēja izvēlēties vienu no četriem monitoringa paņēmieniem: degvielas piegādes pavaddokumenti, degvielas tilpnes monitorings, attiecīgo degšanas procesu caurplūduma mērītāji vai tieši emisiju mērījumi. Katram kuģim īpaši izveidotā monitoringa plānā būtu jānodrošina izvēlētais paņēmieni un jānodrošina ziņas par izvēlēto paņēmiena izmantošanu.

Grozījums

(14) Noteikumos jāņem vērā esošās prasības un uz kuģiem jau pieejamie dati; tas nozīmē, ka ***pārejas periodā, kas ir pieci gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā***, kuģu īpašniekiem jādod iespēja izvēlēties vienu no četriem monitoringa paņēmieniem, ***kas nav vienlīdz precīzi***: degvielas piegādes pavaddokumenti, degvielas tilpnes monitorings, attiecīgo degšanas procesu caurplūduma mērītāji vai tieši emisiju mērījumi. ***Pēc šā pārejas perioda kuģu īpašniekiem jādod iespēja izvēlēties vienu no diviem monitoringa paņēmieniem: attiecīgo degšanas procesu caurplūduma mērītāji vai tieši emisiju mērījumi.*** Katram kuģim īpaši izveidotā monitoringa plānā būtu jānodrošina izvēlētais paņēmieni un jānodrošina ziņas par izvēlēto paņēmiena izmantošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 97

Sabine Wils

GUE/NGL grupas vārdā

Regulas priekšlikums

16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Pašreizējā posmā Savienības MZV sistēmai nevajadzētu aptvert citas siltumnīcefekta gāzes, klimata pārmaiņu

Grozījums

svītrots

veicinātājus vai gaisa piesārņotājus, lai nevajadzētu izvirzīt prasības uzstādīt mērierīces, kas vēl nav pietiekami uzticamas un komerciāli pieejamas, jo tas traucētu Savienības MZV sistēmas ieviešanai.

Or. en

Pamatojums

Mums būtu jāņem vērā citas emisijas — šajā posmā un kopumā.

Grozījums Nr. 98
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) *Pašreizējā posmā Savienības MZV sistēmai nevajadzētu aptvert citas siltumnīcefekta gāzes, klimata pārmaiņu veicinātājus vai gaisa piesārņotājus, lai nevajadzētu izvirzīt prasības uzstādīt mērierīces, kas vēl nav pietiekami uzticamas un komerciāli pieejamas, jo tas traucētu Savienības MZV sistēmas ieviešanai.*

Grozījums

(16) Savienības MZV sistēma ir iespēja nodrošināt saskaņotu kuģniecības nozares regulējumu attiecībā pret galvenajiem gaisa emisiju veidiem. Tādējādi MZV būs nepieciešams uzraudzīt MARPOL VI pielikumā noteiktās CO₂, SO_x un NO_x emisijas. Šis pasākums ir nepieciešams, lai nodrošinātu, ka tiesību akti, kas ir ieviesti, lai samazinātu kuģniecības radītā gaisa piesārņojuma pieaugošo negatīvo ietekmi uz veselību, tiktu ievēroti, vienlaikus izvairoties no prasībām uzstādīt mērierīces, kas vēl nav pietiekami uzticamas un komerciāli pieejamas.

Or. en

Grozījums Nr. 99
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) *Pašreizējā posmā Savienības MZV sistēmai nevajadzētu aptvert citas siltumnīcefekta gāzes, klimata pārmaiņu veicinātājus vai gaisa piesārņotājus, lai nevajadzētu izvirzīt prasības uzstādīt mērierīces, kas vēl nav pietiekami uzticamas un komerciāli pieejamas, jo tas traucētu Savienības MZV sistēmas ieviešanai.*

Grozījums

(16) *MZV ir iespēja nodrošināt saskaņotu kuģniecības nozares regulējumu attiecībā pret citām nozarēm, tāpēc ir nepieciešams MZV iekļaut arī MARPOL VI pielikumā minētā NOx monitoringu, vienlaikus no 2020. gada ierobežojot prasību kuģiem ar bruto tonnāžu virs 5000 t veikt tiešus emisiju mērījumus, nodrošinot, ka tiks uzstādītas pietiekami uzticamas un komerciāli pieejamas mērierīces. Metāna (CH₄) daļēja sadegšana ar gāzi darbināmos kuģu dzinēju cilindros un attiecīgās metāna izplūdes arī būtu jāiekļauj kuģniecības radīto siltumnīcefekta gāzu emisiju MZV.*

Or. en

Grozījums Nr. 100
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
16.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums Nr. 101
Sabine Wils

Regulas priekšlikums
17. apsvērums

Grozījums

(16a) *Līdz 2015. gadam Komisijai būtu jāiesniedz priekšlikumi un jāpieprasa, lai no 2020. gada 1. janvāra tiktu uzraudzīti un pārbaudīti arī citi MARPOL VI pielikumā minētie gaisa piesārņotāji un lai par tiem tiktu ziņots.*

Or. en

Komisijas ierosinātais teksts

(17) Lai mazinātu kuģu īpašnieku un operatoru administratīvo slogu, ziņošanai un paziņotās informācijas publiskošanai vajadzētu notikt reizi gadā. Ja informāciju par emisijām, degvielas patēriņu un efektivitāti publiskotu tikai kā gada vidējos rādītājus un apkopotus rādītājus, tiktu novērstas konfidencialitātes problēmas. Komisijai paziņotos datus vajadzētu integrēt kopējā statistikā, ciktāl šie dati ir svarīgi Eiropas statistikas izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai saskaņā ar Komisijas 2012. gada 17. septembra Lēmumu 2012/504/ES par Eurostat¹⁸.

¹⁸ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

Grozījums

(17) Lai mazinātu kuģu īpašnieku un operatoru administratīvo slogu, ziņošanai un paziņotās informācijas publiskošanai vajadzētu notikt reizi gadā. Ja informāciju par emisijām, degvielas patēriņu un efektivitāti publiskotu tikai kā gada vidējos rādītājus *par maršrutu* un apkopotus rādītājus, tiktu novērstas konfidencialitātes problēmas. Komisijai paziņotos datus vajadzētu integrēt kopējā statistikā, ciktāl šie dati ir svarīgi Eiropas statistikas izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai saskaņā ar Komisijas 2012. gada 17. septembra Lēmumu 2012/504/ES par Eurostat¹⁸.

¹⁸ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

Or. de

Pamatojums

Ir vēlams sniegt kuģa emisiju datus par maršrutu, lai pastiprinātu videi nekaitīgāko kuģu izmantošanu attiecīgajos maršrutos.

Grozījums Nr. 102

Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

17. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(17) Lai mazinātu kuģu īpašnieku un operatoru administratīvo slogu, ziņošanai un paziņotās informācijas publiskošanai vajadzētu notikt reizi gadā. Ja informāciju par emisijām, degvielas patēriņu un efektivitāti publiskotu tikai kā gada vidējos rādītājus un apkopotus rādītājus, tiktu novērstas konfidencialitātes problēmas. Komisijai paziņotos datus vajadzētu integrēt kopējā statistikā, ciktāl šie dati ir

Grozījums

(17) Lai mazinātu kuģu īpašnieku un operatoru administratīvo slogu, ziņošanai un paziņotās informācijas publiskošanai vajadzētu notikt reizi gadā. Ja informāciju par emisijām, degvielas patēriņu un efektivitāti publiskotu tikai kā gada vidējos rādītājus un apkopotus rādītājus, tiktu novērstas konfidencialitātes problēmas. ***No otras puses, ir svarīgi sniegt fraktētājiem un citiem nozares dalībniekiem konkrētus***

svarīgi Eiropas statistikas izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai saskaņā ar Komisijas 2012. gada 17. septembra Lēmumu 2012/504/ES par Eurostat¹⁸.

¹⁸ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

datus par katru maršrutu, lai novērstu tirgus šķēršļus. Regulējuma nolūks ir nodrošināt taisnīgu līdzsvaru šajā saistībā. Komisijai paziņotos datus vajadzētu integrēt kopējā statistikā, ciktāl šie dati ir svarīgi Eiropas statistikas izstrādei, sagatavošanai un izplatīšanai saskaņā ar Komisijas 2012. gada 17. septembra Lēmumu 2012/504/ES par Eurostat¹⁸.

¹⁸ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

Or. fr

Grozījums Nr. 103

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

18. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(18) Akreditētu verificētāju veikta verificācija nodrošinātu, ka monitoringa plāni un emisiju ziņojumi ir pareizi un atbilst šajā regulā noteiktajām prasībām. Verifikācijas vienkāršošanas labad būtu svarīgi, ka verificētāji pārbauda datu ticamību, paziņotos datus salīdzinādami ar datiem, kas aplēsti, pamatojoties uz kuģu izsekošanas datiem un parametriem. Šādas aplēses varētu nodrošināt Komisija. Verificētājiem vajadzētu būt neatkarīgām un kompetentām fiziskām vai juridiskām personām, kuras akreditējušas valsts akreditācijas struktūras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regulu (EK) Nr. 765/2008, ar ko nosaka akreditācijas un tirgus uzraudzības prasības attiecībā uz produktu tirdzniecību un atceļ Regulu (EEK) Nr. 339/93¹⁹.

Grozījums

(18) Akreditētu verificētāju veikta verificācija nodrošinātu, ka monitoringa plāni un emisiju ziņojumi ir pareizi un atbilst šajā regulā noteiktajām prasībām. ***Tāpēc ir ļoti svarīgi noteikt prasības attiecībā uz verificētāju prasmēm, lai viņi varētu veikt verificācijas saskaņā ar šo regulu.*** Verifikācijas vienkāršošanas labad būtu svarīgi, ka verificētāji pārbauda datu ticamību, paziņotos datus salīdzinādami ar datiem, kas aplēsti, pamatojoties uz kuģu izsekošanas datiem un parametriem. Šādas aplēses varētu nodrošināt Komisija. Verificētājiem vajadzētu būt neatkarīgām un kompetentām fiziskām vai juridiskām personām, kuras akreditējušas valsts akreditācijas struktūras saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regulu (EK) Nr. 765/2008, ar ko nosaka akreditācijas un tirgus uzraudzības prasības attiecībā uz produktu tirdzniecību un atceļ Regulu (EEK) Nr. 339/93¹⁹.

Grozījums Nr. 104
Sabine Wils

Regulas priekšlikums
20. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(20) Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA), veidama līdzīgus uzdevumus saistībā ar kuģošanas drošību, ir uzkrājusi pieredzi, tāpēc tai vajadzētu Komisijai palīdzēt un pildīt noteiktus uzdevumus.

Grozījums

(20) Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA), veidama līdzīgus uzdevumus saistībā ar kuģošanas drošību, ir uzkrājusi pieredzi, tāpēc tai vajadzētu Komisijai palīdzēt un pildīt noteiktus uzdevumus, **piemēram, veikt horizontālu analīzi attiecībā uz tiesību aktu īstenošanu un ziņošanu par tās vizīšu un pārbažu ciklu rezultātiem.**

Pamatojums

Ir labi radīt priekšstatu par to, kas būtu jādara ESMA.

Grozījums Nr. 105
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
24. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(24) Savienības MZV sistēmai būtu jākalpo par paraugu, lai varētu ieviest globālu MZV sistēmu. **Priekšroka būtu dodama globālai MZV sistēmai, tāpēc ka tā būtu efektīvāka, jo tās tvērums ir plašāks. Šajā sakarā Komisijai vajadzētu regulāri sniegt SJO un citām attiecīgām starptautiskām struktūrām attiecīgu informāciju par šīs**

Grozījums

(24) Savienības MZV sistēmai būtu jākalpo par paraugu, lai varētu ieviest globālu MZV sistēmu. Kad būs panākta vienošanās par globālu MZV sistēmu, **Komisija pārskatīs** Savienības MZV sistēmu, lai to salāgotu ar globālo sistēmu.

regulas īstenošanu un iesniegt SJO attiecīgus priekšlikumus. Kad būs panākta vienošanās par globālu MZV sistēmu, **Komisijai vajadzētu pārskatīt Savienības MZV sistēmu, lai to salāgotu ar globālo sistēmu.**

Or. en

Grozījums Nr. 106
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
24.a apsvēruma (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(24a) Visām ekonomikas nozarēm būtu jāveic ieguldījums, lai sasniegtu Savienības mērķus klimata jomā un emisiju samazinājumu. Gadījumā, ja līdz 2019. gadam nebūs spēkā neviens starptautisks nolīgums, kurā samazināšanas mērķos būtu iekļauta kuģniecības emisiju samazināšana ar Starptautiskās Jūrniecības organizācijas starpniecību, kuģniecības emisijām reisos uz Savienības ostām būtu jāpiemēro cenu noteikšanas sistēma, bet atbildība par otru daļu būtu jāuzņemas citām valstīm.

Or. en

Grozījums Nr. 107
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
25. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(25) Lai lieti izmantotu pieejamo paraugpraksi un zinātniskos datus, pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai, lai

(25) Lai lieti izmantotu pieejamo paraugpraksi un zinātniskos datus, pilnvaras pieņemt aktus saskaņā ar Līguma 290. pantu būtu jādeleģē Komisijai, lai

varētu pārskatīt kuģu CO₂ emisiju monitoringa un ziņošanas zināmus tehniskus aspektus un sīkāk precizēt noteikumus par emisiju ziņojumu verificēšanu un verificētāju akreditēšanu. Ir īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētus aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

varētu pārskatīt kuģu CO₂, **SO_x** un **NO_x** emisiju monitoringa un ziņošanas zināmus tehniskus aspektus un sīkāk precizēt noteikumus par emisiju ziņojumu verificēšanu un verificētāju akreditēšanu. Ir īpaši svarīgi, lai sagatavošanas darba gaitā Komisija pienācīgi apspriestos, tostarp ekspertu līmenī. Komisijai, sagatavojot un izstrādājot deleģētus aktus, būtu jānodrošina vienlaicīga, savlaicīga un atbilstīga attiecīgo dokumentu nosūtīšana Eiropas Parlamentam un Padomei.

Or. en

Grozījums Nr. 108 Nils Torvalds

Regulas priekšlikums 26. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(26) Lai nodrošinātu, ka automatizēto sistēmu izmantošana notiek ar vienveidīgiem nosacījumiem un ka ir standartizētas elektroniskas veidlapas, lai varētu saskanīgi ziņot par emisijām **un citu klimatisko informāciju** Komisijai un iesaistītajām valstīm, Komisijai vajadzētu uzticēt īstenošanas pilnvaras. Šīs nepieciešamās īstenošanas pilnvaras vajadzētu izmantot atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulai (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu²³.

²³ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

Grozījums

(26) Lai nodrošinātu, ka automatizēto sistēmu izmantošana notiek ar vienveidīgiem nosacījumiem un ka ir standartizētas elektroniskas veidlapas, lai varētu saskanīgi ziņot par emisijām Komisijai un iesaistītajām valstīm, Komisijai vajadzētu uzticēt īstenošanas pilnvaras. Šīs nepieciešamās īstenošanas pilnvaras vajadzētu izmantot atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulai (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu²³.

²³ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

Or. en

Grozījums Nr. 109
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
26. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(26) Lai nodrošinātu, ka automatizēto sistēmu izmantošana notiek ar vienveidīgiem nosacījumiem un ka ir standartizētas elektroniskas veidlapas, lai varētu saskanīgi ziņot par emisijām un citu **klīmatisko** informāciju Komisijai un iesaistītajām valstīm, Komisijai vajadzētu uzticēt īstenošanas pilnvaras. Šīs nepieciešamās īstenošanas pilnvaras vajadzētu izmantot atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulai (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu²³.

²³ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

Grozījums

(26) Lai nodrošinātu, ka automatizēto sistēmu izmantošana notiek ar vienveidīgiem nosacījumiem un ka ir standartizētas elektroniskas veidlapas, lai varētu saskanīgi ziņot par emisijām un citu **atbilstošo** informāciju Komisijai un iesaistītajām valstīm, Komisijai vajadzētu uzticēt īstenošanas pilnvaras. Šīs nepieciešamās īstenošanas pilnvaras vajadzētu izmantot atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 16. februāra Regulai (ES) Nr. 182/2011, ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu²³.

²³ OV L 251, 18.9.2012., 49. lpp.

Or. en

Grozījums Nr. 110
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
27. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(27) Ierosinātā pasākuma mērķi — proti, kuģu CO₂ emisiju monitoringu, ziņošanu un verificēšanu, kas būtu pirmais solis pakāpeniskā šo emisiju samazināšanas procesā — nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, jo jūras transports pēc būtības ir starptautisks, tāpēc darbības mēroga un seku dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Savienības līmenī. Savienība var

Grozījums

(27) Ierosinātā pasākuma mērķi — proti, kuģu CO₂, **SO_x un NO_x** emisiju monitoringu, ziņošanu un verificēšanu, kas būtu pirmais solis pakāpeniskā šo emisiju samazināšanas procesā — nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, jo jūras transports pēc būtības ir starptautisks, tāpēc darbības mēroga un seku dēļ šos mērķus var labāk sasniegt Savienības

pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kā noteikts LESD 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredzēti vienīgi tie pasākumi, kas vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai.

līmenī. Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar subsidiaritātes principu, kā noteikts LESD 5. pantā. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredzēti vienīgi tie pasākumi, kas vajadzīgi minēto mērķu sasniegšanai.

Or. en

Grozījums Nr. 111 **Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage**

Regulas priekšlikums **29. apsvērums**

Komisijas ierosinātais teksts

(29) Šai regulai vajadzētu stāties spēkā **2015.** gada 1. jūlijā, lai nodrošinātu, ka dalībvalstīm un ieinteresētajām pusēm ir pietiekami daudz laika, lai veiktu pasākumus, kas nepieciešami šīs regulas efektīvai piemērošanai, pirms **2018.** gada 1. janvārī sācies pirmais ziņošanas periods,

Grozījums

(29) Šai regulai vajadzētu stāties spēkā **2014.** gada 1. jūlijā, lai nodrošinātu, ka dalībvalstīm un ieinteresētajām pusēm ir pietiekami daudz laika, lai veiktu pasākumus, kas nepieciešami šīs regulas efektīvai piemērošanai, pirms **2016.** gada 1. janvārī sācies pirmais ziņošanas periods,

Or. en

Grozījums Nr. 112 **Christofer Fjellner**

Regulas priekšlikums **1. pants**

Komisijas ierosinātais teksts

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju **un citas klimatiskās informācijas** monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Grozījums

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 113
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
1. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu **oglekļa dioksīda (CO₂)** emisiju un citas klimatiskās informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Grozījums

Lai veicinātu jūras transporta radīto emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu CO₂, **SO_x un NO_x** emisiju un citas klimatiskās informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Or. en

Grozījums Nr. 114
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
1. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju **un citas klimatiskās informācijas** monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Grozījums

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Or. en

Grozījums Nr. 115
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
1. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Lai veicinātu jūras transporta radīto **CO₂** emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu **oglekļa dioksīda (CO₂)** emisiju un citas klimatiskās informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Grozījums

Lai veicinātu jūras transporta radīto **siltumnīcefekta gāzu** emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu **siltumnīcefekta gāzu emisiju un atteikšanās no šo emisiju kvotām** un citas klimatiskās informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Or. en

Grozījums Nr. 116
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
1. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju un citas **klimatiskās** informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Grozījums

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju rentablu samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju un citas **atbilstošās** informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Or. en

Grozījums Nr. 117
Sabine Wils

Regulas priekšlikums

1. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju *rentablu* samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju un citas klimatiskās informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Grozījums

Lai veicinātu jūras transporta radīto CO₂ emisiju samazināšanu, ar šo regulu paredz noteikumus par tādu oglekļa dioksīda (CO₂) emisiju un citas klimatiskās informācijas monitoringu, ziņošanu un verifikāciju, kuras rada kuģi, kas ierodas, uzturas un izbrauc no dalībvalstu jurisdikcijā esošām ostām.

Or. en

Pamatojums

Nav ieteicams formulēt nodomus samazināt emisijas, nosakot ierobežojumu attiecībā uz rentabilitātes samērīgumu.

Grozījums Nr. 118

Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs **5000** t attiecībā uz emisijām, kas radušās to reisos no pēdējās piestāšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas ostas uz nākamo piestāšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās.

Grozījums

1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs **3000** t attiecībā uz emisijām, kas radušās to reisos no pēdējās piestāšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas ostas uz nākamo piestāšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās.

Or. en

Grozījums Nr. 119

Spyros Danellis

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs **5000** t attiecībā uz emisijām, kas radušās to reisos no pēdējās piestāšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas ostas uz nākamo piestāšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās.

Grozījums

1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs **400** t attiecībā uz emisijām, kas radušās to reisos no pēdējās piestāšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas ostas uz nākamo piestāšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās.

Or. en

Pamatojums

Kuģi ar bruto tonnāžu no 400 t līdz 5000 t rada tikai 10 % oglekļa dioksīda emisiju, taču tie var nonākt situācijā, kad to centieni atbilst prasībām varētu būt nesamērīgi salīdzinājumā ar lielākiem kuģiem. Ir pareizi, ka tie ir regulas piemērošanas jomā, taču pagaidām tiem būtu jāpiemēro izņēmums, paredzot īpašus noteikumus.

Grozījums Nr. 120

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

2. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs **5000** t attiecībā uz emisijām, kas radušās to reisos no pēdējās piestāšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas ostas uz nākamo piestāšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās.

Grozījums

1. Regulu piemēro kuģiem ar bruto tonnāžu virs **400** t attiecībā uz emisijām, kas radušās to reisos no pēdējās piestāšanas ostas uz dalībvalsts jurisdikcijā esošu ostu, reisos no dalībvalsts jurisdikcijā esošas ostas uz nākamo piestāšanas ostu, kā arī dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās.

Or. en

Grozījums Nr. 121

Satu Hassi

Regulas priekšlikums

2. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Šo regulu nepiemēro **karakuģiem, jūras spēku palīguģiem, zvejas un zivju apstrādes kuģiem**, vienkāršas konstrukcijas koka kuģiem, kuģiem, kuru kustību nenodrošina mehāniski līdzekļi, un nekomerciāli izmantotiem valdības kuģiem.

Grozījums

2. Šo regulu nepiemēro vienkāršas konstrukcijas koka kuģiem, kuģiem, kuru kustību nenodrošina mehāniski līdzekļi, un nekomerciāli izmantotiem valdības kuģiem. **Attiecībā uz karakuģu un jūras spēku palīguģu ziņošanu attiecas tikai 10. panta a) līdz f) punkts.**

Or. en

Grozījums Nr. 122
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
3. pants – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) “emisijas” ir CO₂ izdalīšanās atmosfērā no 2. pantā minētajiem kuģiem;

Grozījums

a) “emisijas” ir CO₂, **SO_x un NO_x** izdalīšanās atmosfērā no 2. pantā minētajiem kuģiem;

Or. en

Grozījums Nr. 123
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
3. pants – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

e) “verificētājs” ir juridiska persona, kas veic verifikāciju un ko akreditējusi valsts akreditācijas struktūra saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2008²⁶ un šo regulu;

Grozījums

e) “verificētājs” ir juridiska persona, kas veic verifikāciju un ko akreditējusi valsts akreditācijas struktūra saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 765/2008²⁶ un šo regulu **vai aģentūra, kas ir atbildīga par kuģu emisiju modelēšanas sistēmu;**

²⁶ OV L 218, 13.8.2008., 30. lpp.

²⁶ OV L 218, 13.8.2008., 30. lpp.

Pamatojums

Iekļaujot aģentūras kā verificētājus, regula ļauj kuģu īpašniekiem izmantot modelēšanu kā emisiju uzraudzības paņēmienu.

Grozījums Nr. 124
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
3. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) “cita klimatiska informācija” ir informācija par kuģu degvielas patēriņu, pārvadāšanas darbu un energoefektivitāti, kas dod iespēju analizēt emisiju tendences un novērtēt kuģu veikspēju;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 125
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
3. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) “cita klimatiska informācija” ir informācija par kuģu degvielas **patēriņu, pārvadāšanas darbu un energoefektivitāti**, kas dod iespēju analizēt emisiju tendences un **novērtēt** kuģu veikspēju;

g) “cita klimatiska informācija” ir informācija par **CO₂ emisijām atkarībā no** kuģu degvielas **patēriņa, nobrauktā attāluma un kuģu energoefektivitātes**, kas dod iespēju analizēt emisiju tendences un **noteikt** kuģu veikspēju;

Or. en

Pamatojums

Pārvadāšanas darbi ir uzskatāmi par uzņēmuma slepeniem datiem, tāpēc tos nevajadzētu iesniegt. Tā vietā ir ieteikts izmantot nobraukto attālumu.

Grozījums Nr. 126
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
3. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

g) “cita **klīmatiska** informācija” ir informācija par kuģu degvielas **patēriņu, pārvadāšanas darbu un energoefektivitāti**, kas dod iespēju analizēt emisiju tendences un **novērtēt** kuģu veiktspēju;

Grozījums

g) “cita **atbilstoša** informācija” ir informācija par **CO₂ emisijām atkarībā no** kuģu degvielas **patēriņa, nobrauktā attāluma un kuģu energoefektivitātes**, kas dod iespēju analizēt emisiju tendences un **noteikt** kuģu veiktspēju;

Or. en

Grozījums Nr. 127
Françoise Grossetête

Regulas priekšlikums
3. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

g) “cita klimatiska informācija” ir informācija par kuģu degvielas patēriņu, pārvadāšanas darbu un energoefektivitāti, kas dod iespēju analizēt emisiju tendences un novērtēt kuģu veiktspēju;

Grozījums

g) “cita klimatiska informācija” ir informācija par kuģu degvielas patēriņu, pārvadāšanas darbu, **elektrības pieslēguma iespējām piestātnē** un energoefektivitāti, kas dod iespēju analizēt emisiju tendences un novērtēt kuģu veiktspēju;

Or. fr

Pamatojums

Ostu pilsētās kuģu emisijas ir ievērojams pilsētvides piesārņojuma izraisītājs. Kuģu pieslēgšana elektrības tīklam piestātnē ļautu izslēgt kuģu motorus, daļēji novēršot arī troksni. Šī tehnoloģija jau ir izstrādāta un papildus rūpnieciskajam potenciālam rada arī vairākas priekšrocības vides jomā.

Grozījums Nr. 128
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums

3. pants – h punkts

Komisijas ierosinātais teksts

h) “emisijas faktors” ir *siltumnīcefekta gāzu vidējā emisijas intensitāte attiecībā pret avota plūsmas darbības datiem, pieņemot, ka degšanā notiek pilnīga oksidācija, bet visās citās ķīmiskajās reakcijās notiek pilnīga konversija;*

Grozījums

h) “emisijas faktors” ir *svara attiecība starp izdalītajām emisijām un patērēto degvielu dzinēja degšanas procesā;*

Or. en

Pamatojums

Pašreizējā definīcija ir neskaidra un, ņemot vērā to, ka šai regulai būtu jānodrošina noslēgt starptautisku nolīgumu ar SJO, būtu jāizmanto projektētās energoefektivitātes indeksa aprēķinā izmantotā emisijas faktora definīcija.

Grozījums Nr. 129

Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums

3. pants – k punkts

Komisijas ierosinātais teksts

k) “CO₂ tonnas” ir CO₂ tonnas;

Grozījums

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 130

Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums

3. pants – la punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

la) “ledus klase” ir apzīmējums, ko kuģim ir piešķirusi administrācija vai administrācijas atzīta organizācija, lai parādītu, ka kuģis paredzēts kuģošanai jūras ledus apstākļos;

Grozījums Nr. 131
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
4. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Uzņēmumi veic monitoringu un ziņo par katra kuģa **patērētās degvielas veidu un daudzumu** kalendārajā gadā katrā kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā un par **katru reisu**, kas sākas vai beidzas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā, saskaņā ar 2. līdz 6. punktu.

Grozījums

1. Uzņēmumi veic monitoringu un ziņo par katra kuģa **atbilstošajiem emisiju parametriem** kalendārajā gadā katrā kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā un par **reisiem**, kas sākas vai beidzas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā, saskaņā ar 2. līdz 6. punktu.

Grozījums Nr. 132
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Monitorings un ziņošana ir pilnīgi un aptver **visas** degvielas sadedzināšanā radušās emisijas. Uzņēmumi veic piemērotus pasākumus, lai nepieļautu, ka ziņošanas periodā rodas kādi datu iztrūkumi.

Grozījums

2. Monitorings un ziņošana ir pilnīgi un aptver degvielas sadedzināšanā radušās **CO₂** emisijas, **kamēr kuģis ir jūrā vai piestātnē**. Uzņēmumi veic piemērotus pasākumus, lai nepieļautu, ka ziņošanas periodā rodas kādi datu iztrūkumi.

Grozījums Nr. 133
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
4. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Monitorings un ziņošana ir pilnīgi un aptver **visas** degvielas sadedzināšanā radušās emisijas. Uzņēmumi veic piemērotus pasākumus, lai nepieļautu, ka ziņošanas periodā rodas kādi datu iztrūkumi.

Grozījums

2. Monitorings un ziņošana ir pilnīgi un aptver degvielas sadedzināšanā radušās emisijas. Uzņēmumi veic piemērotus pasākumus, lai nepieļautu, ka ziņošanas periodā rodas kādi datu iztrūkumi.

Or. en

Grozījums Nr. 134
Sabine Wils

Regulas priekšlikums
4. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

4. Uzņēmumi monitoringa datus, tostarp pieņēmumus, atsaucē, emisijas faktorus un darbības datus, iegūst, reģistrē, apkopo, analizē un dokumentē pārredzami, lai verificētajam būtu iespējams reproducēt emisiju noteikšanu.

Grozījums

4. Uzņēmumi monitoringa datus, tostarp pieņēmumus, atsaucē, emisijas faktorus un darbības datus, iegūst, reģistrē, apkopo, analizē un dokumentē pārredzami, **salīdzināmi un vispusīgi**, lai verificētajam būtu iespējams reproducēt emisiju noteikšanu.

Or. en

Pamatojums

Precizējums par to, kā būtu jāapkopo dati.

Grozījums Nr. 135
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
4. pants – 6.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6.a Uzņēmumi ņem vērā ieteikumus, kas ir ietverti verificācijas ziņojumos, kas ir sagatavoti saskaņā ar 13. pantu pēc

Grozījums Nr. 136
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
5. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs **5000 t** emisijas ***un citu klimatisko informāciju*** nosaka saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Grozījums

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs **3000 t** emisijas nosaka saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Grozījums Nr. 137
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
5. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs 5000 t emisijas ***un citu klimatisko informāciju*** nosaka saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Grozījums

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs 5000 t emisijas nosaka saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Grozījums Nr. 138
Satu Hassi

Regulas priekšlikums

5. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs **5000 t** emisijas un citu klimatisko informāciju nosaka saskaņā ar **kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.**

Grozījums

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs **400 t** emisijas un citu klimatisko informāciju nosaka saskaņā ar I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Or. en

Grozījums Nr. 139

Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums

5.pants

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs 5000 t emisijas un citu **klimatisko** informāciju nosaka saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Grozījums

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs 5000 t emisijas un citu **atbilstošo** informāciju nosaka saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Or. en

Grozījums Nr. 140

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

5. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs **5000 t** emisijas un citu klimatisko informāciju nosaka saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Grozījums

Šīs regulas 4. panta 1., 2. un 3. punkta nolūkā uzņēmumi katra sava kuģa ar bruto tonnāžu virs **400 t** emisijas un citu klimatisko informāciju nosaka **saskaņā ar kādu no šīm I pielikumā izklāstītajām metodēm:**

a) caurplūdes mērītāji attiecīgajiem sadegšanas procesiem;

b) tieši emisiju mērījumi.

Pārejas periodā, kas ir pieci gadi pēc šīs regulas stāšanās spēkā, uzņēmumi nosaka savas emisijas un citu klimatisko informāciju saskaņā ar kādu no I pielikumā izklāstītajām metodēm.

Or. en

Grozījums Nr. 141
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Līdz 2017. gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju *un citas klimatiskās informācijas* monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **5000 t**.

Grozījums

1. Līdz 2017. gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā **CO₂** emisiju monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **3000 t**.

Or. en

Grozījums Nr. 142
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Līdz 2017. gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju *un citas klimatiskās informācijas* monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **5000 t**.

Grozījums

1. Līdz 2017. gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **5000 t**.

Or. en

Grozījums Nr. 143
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Līdz 2017. gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju un citas **klīmatiskās** informācijas monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs 5000 t.

Grozījums

1. Līdz 2017. gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju un citas **atbilstošās** informācijas monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs 5000 t.

Or. en

Grozījums Nr. 144
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Līdz **2017.** gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju un citas klīmatiskās informācijas monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **5000** t.

Grozījums

1. Līdz **2015.** gada 31. augustam uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju un citas klīmatiskās informācijas monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **400** t.

Or. en

Grozījums Nr. 145
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
6. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Līdz **2017.** gada 31. augustam

Grozījums

1. Līdz **2015.** gada 31. augustam

uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju un citas klimatiskās informācijas monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **5000** t.

uzņēmumi verificētājiem iesniedz monitoringa plānu, kurā norādīta izvēlētā emisiju un citas klimatiskās informācijas monitoringa un ziņošanas metode par katru kuģi ar bruto tonnāžu virs **400** t.

Or. en

Grozījums Nr. 146 **Satu Hassi**

Regulas priekšlikums **6. pants – 2. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

2. Atkāpjoties no 1. punkta, par kuģiem, uz kuriem regula pirmo reizi attiecināma pēc **2018.** gada 1. janvāra, uzņēmums iesniedz monitoringa plānu verificētājam bez liekas kavēšanās un ne vēlāk kā divus mēnešus pēc to pirmās piestāšanas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā.

Grozījums

2. Atkāpjoties no 1. punkta, par kuģiem, uz kuriem regula pirmo reizi attiecināma pēc **2016.** gada 1. janvāra, uzņēmums iesniedz monitoringa plānu verificētājam bez liekas kavēšanās un ne vēlāk kā divus mēnešus pēc to pirmās piestāšanas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā.

Or. en

Grozījums Nr. 147 **Sabine Wils**

Regulas priekšlikums **6. pants – 2. punkts**

Komisijas ierosinātais teksts

2. Atkāpjoties no 1. punkta, par kuģiem, uz kuriem regula **pirmo reizi** attiecināma **pēc 2018.** gada 1. janvāra, uzņēmums iesniedz monitoringa plānu verificētājam bez liekas kavēšanās un ne vēlāk kā divus mēnešus pēc to pirmās piestāšanas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā.

Grozījums

2. Atkāpjoties no 1. punkta, par kuģiem, uz kuriem regula attiecināma **no 2016.** gada 1. janvāra, uzņēmums iesniedz monitoringa plānu verificētājam bez liekas kavēšanās un ne vēlāk kā divus mēnešus pēc to pirmās piestāšanas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā.

Or. en

Pamatojums

Stingrāks laika grafiks šķiet saprātīgs.

Grozījums Nr. 148

Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

6. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Atkāpjoties no 1. punkta, par kuģiem, uz kuriem regula pirmo reizi attiecināma pēc **2018.** gada 1. janvāra, uzņēmums iesniedz monitoringa plānu verificētajam bez liekas kavēšanās un ne vēlāk kā divus mēnešus pēc to pirmās piestāšanas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā.

Grozījums

2. Atkāpjoties no 1. punkta, par kuģiem, uz kuriem regula pirmo reizi attiecināma pēc **2016.** gada 1. janvāra, uzņēmums iesniedz monitoringa plānu verificētajam bez liekas kavēšanās un ne vēlāk kā divus mēnešus pēc to pirmās piestāšanas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā.

Or. en

Grozījums Nr. 149

Sabine Wils

Regulas priekšlikums

6. pants – 3. punkts – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

3. Šā panta 1. punktā minētais monitoringa plāns sastāv no pilnīgas **un** pārredzamas dokumentācijas par konkrēta kuģa monitoringa metodoloģiju, un tas satur vismaz šādus elementus:

Grozījums

3. Šā panta 1. punktā minētais monitoringa plāns sastāv no pilnīgas, pārredzamas **un dalībvalstu starpā salīdzināmas** dokumentācijas par konkrēta kuģa monitoringa metodoloģiju, un tas satur vismaz šādus elementus:

Or. en

Pamatojums

Mērījumiem ir jābūt salīdzināmiem.

Grozījums Nr. 150
Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
6. pants – 3. punkts – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) kuģa identifikācijas dati un tips, ieskaitot kuģa vārdu, tā Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) reģistrācijas numuru, pieraksta ostu vai piederības ostu un kuģa īpašnieka nosaukumu;

Grozījums

a) kuģa identifikācijas dati un tips, ieskaitot kuģa vārdu, tā Starptautiskās Jūrniecības organizācijas (SJO) reģistrācijas numuru, pieraksta ostu vai piederības ostu, **kuģa ledus klasi** un kuģa īpašnieka nosaukumu;

Or. en

Grozījums Nr. 151
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
6. pants – 3. punkts – h apakšpunkts – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

i) procedūras, pienākumi un datu avoti attāluma noteikšanai un reģistrēšanai katrā reisā;

svītrots

Grozījums

Or. en

Grozījums Nr. 152
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
6. pants – 3. punkts – h apakšpunkts – ii punkts

Komisijas ierosinātais teksts

ii) procedūras, pienākumi, formulas un datu avoti pārvadātās kravas un pasažieru skaita (attiecīgā gadījumā) noteikšanai un reģistrēšanai;

svītrots

Grozījums

Or. en

Grozījums Nr. 153
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
6. pants – 3. punkts – h apakšpunkts – iii punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

iii) procedūras, pienākumi, formulas un datu avoti jūrā pavadītā laika (starp izbraukšanas ostu un ierašanās ostu) noteikšanai un reģistrēšanai;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 154
Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
6. pants – 3. punkts – ha apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ha) procedūras, pienākumi, formulas un datu avoti nobrauktā attāluma un, kuģojot ledū, pavadītā laika noteikšanai un reģistrēšanai;

Or. en

Grozījums Nr. 155
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
7. pants – 2. daļa – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Uzņēmums groza monitoringa plānu jebkurā *šādā* situācijā:

Uzņēmums groza monitoringa plānu jebkurā situācijā, *kas ir noteikta a) līdz e) punktā. Monitoringa plānu maina tikai konkrētu izmaiņu gadījumā, kas ir radušās šo situāciju rezultātā.*

Grozījums Nr. 156
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
8. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu gan par katru reisu, gan par *gadu*, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Grozījums

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu gan par katru reisu *no dalībvalsts ostas līdz trešās valsts ostai*, gan par *gadā veiktajiem reisiem starp dalībvalstu ostām*, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Grozījums Nr. 157
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
8. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu *gan par katru reisu, gan* par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Grozījums

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Pamatojums

Informācija par katru reisu radīs lielu administratīvu slogu tuvsatiksmes kuģošanai, un ir ieteicama ziņošana par apkopotiem datiem.

Grozījums Nr. 158 Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums 8. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu **gan** par katru reisu, **gan** par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Grozījums

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu par katru reisu, **mēnesi vai maršruta posmiem, ja kuģi veic vairākus reusus īsā laika periodā, un ziņo** par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Or. en

Grozījums Nr. 159 Esther de Lange

Regulas priekšlikums 8. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu **gan** par katru reisu, **gan** par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Grozījums

No 2018. gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu par katru reisu, **mēnesi vai maršruta posmiem, ja kuģi veic vairākus reusus īsā laika periodā, un ziņo** par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar

I pielikuma A daļu.

Or. en

Grozījums Nr. 160
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
8. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No **2018.** gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu gan par katru reisu, gan par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Grozījums

No **2016.** gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu gan par katru reisu, gan par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Or. en

Grozījums Nr. 161
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
8. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No **2018.** gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu gan par katru reisu, gan par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Grozījums

No **2016.** gada 1. janvāra uzņēmumi, pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, veic katra kuģa emisiju monitoringu gan par katru reisu, gan par gadu, izmantojot attiecīgu metodi, kas ir viena no I pielikuma B daļā noteiktajām metodēm, un aprēķinot emisijas saskaņā ar I pielikuma A daļu.

Or. en

Grozījums Nr. 162
Martin Callanan

Regulas priekšlikums
9. pants – nosaukums

Komisijas ierosinātais teksts

Monitorings par katru reisu

Grozījums

Monitorings par katru reisu *vai dienu*

Or. en

Grozījums Nr. 163
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
9. pants – ievaddaļa

Komisijas ierosinātais teksts

Pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, katram kuģim par katru reisu *uz* dalībvalsts *jurisdikcijā esošu ostu vai no tās*, uzņēmums veic monitoringu saskaņā ar I pielikuma A daļu un II pielikumu attiecībā uz šādiem datiem:

Grozījums

Pamatojoties uz monitoringa plānu, kas apstiprināts saskaņā ar 13. panta 1. punktu, katram kuģim par katru reisu *starp* dalībvalsts *un trešās valsts ostām*, uzņēmums veic monitoringu saskaņā ar I pielikuma A daļu un II pielikumu attiecībā uz šādiem datiem:

Or. en

Grozījums Nr. 164
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
9. pants – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors — kopā *un diferencēts pēc tā, vai degviela izmantota emisiju kontroles zonās vai ārpus tām*;

Grozījums

b) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors kopā;

Or. en

Pamatojums

Šī prasība nevajadzīgi palielinātu administratīvo slogu uzņēmumiem.

Grozījums Nr. 165

Martin Callanan

Regulas priekšlikums

9. pants – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors — ***kopā un diferencēts pēc tā, vai degviela izmantota emisiju kontroles zonās vai ārpus tām;***

Grozījums

b) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors;

Or. en

Grozījums Nr. 166

Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums

9. pants – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) emitētais CO₂;

Grozījums

c) emitētais CO₂, ***SO_x un NO_x***;

Or. en

Grozījums Nr. 167

Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums

9. pants – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

d) nobrauktais attālums;

Grozījums

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 168
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
9. pants – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

e) jūrā pavadītais laiks;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 169
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
9. pants – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

e) jūrā pavadītais laiks;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Lai aprēķinātu emitēto CO₂, nav nepieciešams sniegt informāciju par pārvadāšanas darbu; nobrauktais attālums sniegs atbilstošu un pietiekamu informāciju. Turklāt informācija par pārvadāto kravu un pārvadāšanas darbu ir uzskatāma par slepenu uzņēmuma informāciju, un tāpēc to nedrīkst atklāt.

Grozījums Nr. 170
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
9. pants – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

e) jūrā pavadītais laiks;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 171
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
9. pants – ea punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ea) datums un laiks, kad sākās un beidzās laika periods, kad monitorings tika pārtraukts ārkārtas situācijas dēļ, piemēram, lai veiktu dzīvības glābšanas pasākumus;

Or. en

Grozījums Nr. 172
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
9. pants – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

f) pārvadātā krava;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 173
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
9. pants – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

f) pārvadātā krava;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Lai aprēķinātu emitēto CO₂, nav nepieciešams sniegt informāciju par pārvadāšanas darbu; nobrauktais attālums sniegs atbilstošu un pietiekamu informāciju. Turklāt informācija par pārvadāto kravu un pārvadāšanas darbu ir uzskatāma par slepenu uzņēmuma informāciju, un tāpēc to nedrīkst atklāt.

Grozījums Nr. 174
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
9. pants – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

f) pārvadātā krava;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 175
Esther de Lange

Regulas priekšlikums
9. pants – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

f) pārvadātā krava;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 176
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
9. pants – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

f) *pārvadātā krava;*

Grozījums

f) *pārvadātās kravas masa;*

Or. en

Grozījums Nr. 177
Spyros Danellis

Regulas priekšlikums
9. pants – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

f) *pārvadātā krava;*

Grozījums

f) *pārvadātās kravas veids un daudzums;*

Or. en

Pamatojums

Gan pārvadātās kravas veids, gan daudzums ir būtiski.

Grozījums Nr. 178
Spyros Danellis

Regulas priekšlikums
9. pants – fa punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

fa) laika apstākļi;

Or. en

Pamatojums

Laika apstākļi ir nepieciešams mērījums, lai aprēķinātu energoefektivitāti.

Grozījums Nr. 179
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
9. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) pārvadāšanas darbs.

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 180
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
9. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) pārvadāšanas darbs.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 181
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
9. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) pārvadāšanas darbs.

svītrots

Or. en

Pamatojums

Lai aprēķinātu emitēto CO₂, nav nepieciešams sniegt informāciju par pārvadāšanas darbu; nobrauktais attālums sniegs atbilstošu un pietiekamu informāciju. Turklāt informācija par pārvadāto kravu un pārvadāšanas darbu ir uzskatāma par slepenu uzņēmuma informāciju, un tāpēc to nedrīkst atklāt.

Grozījums Nr. 182
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
9. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) pārvadāšanas darbs.

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 183
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
9. pants – ga punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ga) dziļjūras kuģniecības gadījumā, kad tiek apmeklētas vairākas ES ostas, maršruta posms pa Eiropu ir uzskatāms par vienu reisu;

Or. en

Grozījums Nr. 184
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
9. pants – ga punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ga) datums un laiks, kad sākas un beidzās laika periods, kad monitorings tika

*pārtraukts ārkārtas situācijas dēļ,
piemēram, lai veiktu dzīvības glābšanas
pasākumus;*

Or. en

Pamatojums

Emisijām, kuras rada kuģis, kas piedalās meklēšanā un glābšanā vai citās ārkārtas situācijās, nevajadzētu būt iekļautām regulas piemērošanas jomā.

Grozījums Nr. 185

Esther de Lange

Regulas priekšlikums

9. pants – ga punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*ga) ja monitorings tika pārtraukts
ārkārtas situācijas dēļ, piemēram, lai
veiktu dzīvības glābšanas pasākumus,
uzņēmumi uzrauga šo laika periodu
sākuma un beigu datumu un laiku;*

Or. en

Grozījums Nr. 186

Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums

9. pants – 1.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

*Atkāpjoties no pirmās daļas, kuģi, kuri
darbojas tikai šīs regulas piemērošanas
jomā, ir atbrīvoti no emisiju uzraudzības
katrā reisā.*

Or. en

Grozījums Nr. 187
Martin Callanan

Regulas priekšlikums
9. pants – 1.b daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Dienas monitorings ir iespējams tikai tad, ja kuģis veic vienu un to pašu maršrutu vairākas reizes. Tādā gadījumā ziņojumā būtu jānorāda reisu skaits ar kopējiem mērījumiem attiecīgajā dienā.

Or. en

Pamatojums

Regulāras satiksmes gadījumā vienā un tajā pašā maršrutā, ja reisi ir vairākas reizes dienā, būtu jāpiemēro izņēmums no ziņošanas „par reisu”. Būtu jānorāda tikai kopējie mērījumi attiecīgajā dienā. Līdzīgs izņēmums ir Direktīvā 2000/59/EK un Direktīvā 2002/59/EK.

Grozījums Nr. 188
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
10. pants – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

a) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors — kopā ***un diferencēts pēc tā, vai degviela izmantota emisiju kontroles zonās vai ārpus tām;***

a) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors kopā;

Or. en

Pamatojums

Šī prasība nevajadzīgi palielinātu administratīvo slogu uzņēmumiem.

Grozījums Nr. 189
Martin Callanan

Regulas priekšlikums
10. pants – a punkts

AM\1012185LV.doc

53/94

PE524.761v01-00

Komisijas ierosinātais teksts

a) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors — ***kopā un diferencēts pēc tā, vai degviela izmantota emisiju kontroles zonās vai ārpus tām;***

Grozījums

a) katra patērētā degvielas veida daudzums un emisijas faktors;

Or. en

Grozījums Nr. 190
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
10. pants – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

b) emitētā CO₂ kopējais daudzums;

Grozījums

b) emitētā CO₂, ***SO_x un NO_x*** kopējais daudzums;

Or. en

Grozījums Nr. 191
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
10. pants – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem starp dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām;

Grozījums

c) CO₂, ***SO_x un NO_x*** emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem starp dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām;

Or. en

Grozījums Nr. 192
Sabine Wils

Regulas priekšlikums
10. pants – c punkts

Komisijas ierosinātais teksts

c) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem starp dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām;

Grozījums

c) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem starp dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām **par katru reisu katrā maršrutā**;

Or. de

Pamatojums

Lai iegūtu informāciju par emisijām katrā maršrutā, ir nepieciešams papildinājums par maršrutiem.

Grozījums Nr. 193
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
10. pants – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

d) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem, kas sākušies dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās;

Grozījums

d) CO₂, **SO_x un NO_x** emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem, kas sākušies dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās;

Or. en

Grozījums Nr. 194
Sabine Wils

Regulas priekšlikums
10. pants – d punkts

Komisijas ierosinātais teksts

d) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem, kas sākušies dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās;

Grozījums

d) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem, kas sākušies dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās, **par katru reisu katrā maršrutā**;

Or. de

Pamatojums

Lai iegūtu informāciju par emisijām katrā maršrutā, ir nepieciešams papildinājums par maršrutiem.

Grozījums Nr. 195
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
10. pants – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

e) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem uz dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām;

Grozījums

e) CO₂, **SO_x** **un** **NO_x** emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem uz dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām;

Or. en

Grozījums Nr. 196
Sabine Wils

Regulas priekšlikums
10. pants – e punkts

Komisijas ierosinātais teksts

e) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem uz dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām;

Grozījums

e) CO₂ emisiju kopējais daudzums no visiem reisiem uz dalībvalsts jurisdikcijā esošām ostām **par katru reisu katrā maršrutā**;

Or. de

Pamatojums

Lai iegūtu informāciju par emisijām katrā maršrutā, ir nepieciešams papildinājums par maršrutiem.

Grozījums Nr. 197
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
10. pants – f punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

f) CO₂ emisijas, kas radušās piestātnēs dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās;

f) CO₂, **SO_x** un **NO_x** emisijas, kas radušās piestātnēs dalībvalsts jurisdikcijā esošās ostās;

Or. en

Grozījums Nr. 198
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
10. pants – g punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) kopējais nobrauktais attālums;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 199
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
10. pants – h punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

h) kopējais jūrā pavadītais laiks;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 200
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
10. pants – h punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

h) kopējais jūrā pavadītais laiks;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Lai aprēķinātu emitēto CO₂, nav nepieciešams sniegt informāciju par pārvadāšanas darbu; nobrauktais attālums sniegs atbilstošu un pietiekamu informāciju. Turklāt informācija par pārvadāto kravu un pārvadāšanas darbu ir uzskatāma par slepenu uzņēmuma informāciju, un tāpēc to nedrīkst atklāt.

Grozījums Nr. 201
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
10. pants – h punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

h) kopējais jūrā pavadītais laiks;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 202
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
10. pants – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

i) kopējais pārvadāšanas darbs;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 203
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
10. pants – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

i) kopējais pārvadāšanas darbs;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 204
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
10. pants – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

i) kopējais pārvadāšanas darbs;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Lai aprēķinātu emitēto CO₂, nav nepieciešams sniegt informāciju par pārvadāšanas darbu; nobrauktais attālums sniegs atbilstošu un pietiekamu informāciju. Turklāt informācija par pārvadāto kravu un pārvadāšanas darbu ir uzskatāma par slepenu uzņēmuma informāciju, un tāpēc to nedrīkst atklāt.

Grozījums Nr. 205
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
10. pants – i punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

i) kopējais pārvadāšanas darbs;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 206
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
10. pants – j punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

j) vidējā energoefektivitāte.

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 207
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
11. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. No 2019. gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām ***un citu klimatisko informāciju*** visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

1. No 2019. gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par **CO₂** emisijām visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

Grozījums Nr. 208

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. No 2019. gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām *un citu klimatisko informāciju* visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Grozījums

1. No 2019. gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Or. en

Grozījums Nr. 209

Satu Hassi

Regulas priekšlikums

11. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. No **2019.** gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām un citu klimatisko informāciju visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Grozījums

1. No **2017.** gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām un citu klimatisko informāciju visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Or. en

Grozījums Nr. 210
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
11. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. No **2019.** gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām un citu klimatisko informāciju visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Grozījums

1. No **2017.** gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām un citu klimatisko informāciju visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Or. en

Grozījums Nr. 211
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
11. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. No 2019. gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām un citu *klimatisko* informāciju visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Grozījums

1. No 2019. gada uzņēmumi Komisijai un attiecīgo karoga valstu iestādēm līdz katra gada 30. aprīlim par katru to pārziņā esošo kuģi iesniedz emisiju ziņojumu par emisijām un citu *atbilstošu* informāciju visā ziņošanas periodā, kuru verificētājs verificējis kā apmierinošu saskaņā ar 14. pantā minētajām prasībām.

Or. en

Grozījums Nr. 212
Nils Torvalds, Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
11. pants – 3. punkts – a apakšpunkts – iiiia punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

iii) kuģa ledus klase,

Or. en

Grozījums Nr. 213
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
11. pants – 3. punkts – a apakšpunkts – iv punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

iv) kuģa tehniskā efektivitāte (attiecīgā gadījumā projektētās energoefektivitātes indekss (EEDI) *vai aplēstā indeksa vērtība (EIV)* saskaņā ar SJO Rezolūciju MEPC.215 (63)),

iv) kuģa tehniskā efektivitāte (attiecīgā gadījumā projektētās energoefektivitātes indekss (EEDI) saskaņā ar SJO Rezolūciju MEPC.215 (63)),

Or. en

Grozījums Nr. 214
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
11. pants – 3. punkts – a apakšpunkts – iva punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

iva) apstiprināta kuģa tehniskā efektivitāte, kas izteikta kā projektētās energoefektivitātes indekss (EEDI), gadījumos, ja tas ir piemērojams attiecīgajam kuģa veidam,

Or. en

Grozījums Nr. 215
Martin Callanan

Regulas priekšlikums

11. pants – 3. punkts – a apakšpunkts – ix punkts

Komisijas ierosinātais teksts

ix) kontaktpersonas adrese, tālruņa numurs, **faksa numurs** un e-pasta adrese;

Grozījums

ix) kontaktpersonas adrese, tālruņa numurs un e-pasta adrese;

Or. en

Grozījums Nr. 216

Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums

13. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Konkrētāk, verificētājs pārlicinās, ka emisiju ziņojumā norādītās emisijas **un cita klimatiskā informācija** ir **noteikta** saskaņā ar 8., 9. un 10. pantu un 6. pantā minēto monitoringa plānu. Verificētājs arī nodrošina, ka ziņojumā minētās emisijas **un cita klimatiskā informācija** ir **saskanīga** ar datiem, kas aprēķināti no citiem avotiem atbilstīgi I un II pielikumam.

Grozījums

3. Konkrētāk, verificētājs pārlicinās, ka emisiju ziņojumā norādītās **CO₂** emisijas ir **noteiktas** saskaņā ar 8., 9. un 10. pantu un 6. pantā minēto monitoringa plānu. Verificētājs arī nodrošina, ka ziņojumā minētās **CO₂** emisijas ir **saskanīgas** ar datiem, kas aprēķināti no citiem avotiem atbilstīgi I un II pielikumam.

Or. en

Grozījums Nr. 217

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

13. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Konkrētāk, verificētājs pārlicinās, ka emisiju ziņojumā norādītās emisijas **un cita klimatiskā informācija** ir **noteikta** saskaņā ar 8., 9. un 10. pantu un 6. pantā minēto monitoringa plānu. Verificētājs arī nodrošina, ka ziņojumā minētās emisijas

Grozījums

3. Konkrētāk, verificētājs pārlicinās, ka emisiju ziņojumā norādītās emisijas ir **noteiktas** saskaņā ar 8., 9. un 10. pantu un 6. pantā minēto monitoringa plānu. Verificētājs arī nodrošina, ka ziņojumā minētās emisijas ir **saskanīgas** ar datiem,

un cita klimatiskā informācija ir saskanīga ar datiem, kas aprēķināti no citiem avotiem atbilstīgi I un II pielikumam.

kas aprēķināti no citiem avotiem atbilstīgi I un II pielikumam.

Or. en

Grozījums Nr. 218
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
13. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Konkrētāk, verificētājs pārlicinās, ka emisiju ziņojumā norādītās emisijas un cita *klimatiskā* informācija ir noteikta saskaņā ar 8., 9. un 10. pantu un 6. pantā minēto monitoringa plānu. Verificētājs arī nodrošina, ka ziņojumā minētās emisijas un cita *klimatiskā* informācija ir saskanīga ar datiem, kas aprēķināti no citiem avotiem atbilstīgi I un II pielikumam.

Grozījums

3. Konkrētāk, verificētājs pārlicinās, ka emisiju ziņojumā norādītās emisijas un cita *atbilstošā* informācija ir noteikta saskaņā ar 8., 9. un 10. pantu un 6. pantā minēto monitoringa plānu. Verificētājs arī nodrošina, ka ziņojumā minētās emisijas un cita *atbilstošā* informācija ir saskanīga ar datiem, kas aprēķināti no citiem avotiem atbilstīgi I un II pielikumam.

Or. en

Grozījums Nr. 219
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
13. pants – 5.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

5.a Ja verificētājs ir atklājis jomas, kurās uzņēmumam ir nepieciešams veikt uzlabojumus attiecībā uz emisiju monitoringu un ziņošanu, tostarp lai sasniegtu lielāku monitoringa un ziņošanas precizitāti un efektivitāti, tas iekļauj verifikācijas ziņojumā ieteikumus uzlabojumiem.

Or. en

Grozījums Nr. 220
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
14. pants – 2. punkts – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**e) energoefektivitātes noteikšanā veiktie
aprēķini.** **svītrots**

Or. en

Grozījums Nr. 221
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

**1. Verificētājs identificē iespējamus riskus
saisībā ar monitoringa un ziņošanas
procesu, paziņotās emisijas salīdzinādams
ar aplēstajiem datiem, kuru pamatā ir
kuģu izsekošanas dati un parametri,
piemēram, uzstādīto dzinēju jauda. Ja
konstatē būtiskas novirzes, verificētājs
veic sīkāku analīzi.** **svītrots**

Or. en

Pamatojums

*Aprakstītajai verificācijas procedūrai būtu jābūt iespējai, kuru izmantotu uzņēmums kuģa
emisiju monitoringam, tāpēc ir ieteikts to svītrot.*

Grozījums Nr. 222
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
15. pants – 2.a punkts (jauns)

2.a Verificētājs veic savas darbības rūpīgi, objektīvi un profesionāli, kā arī saprot:

a) šīs regulas noteikumus un citus atbilstošos standartus un noteikumus, ko ir pieņēmusi Komisija saskaņā ar 15. panta 5. punktu;

b) normatīvās, tiesiskās un administratīvās prasības, kas attiecas uz darbībām, kuras tiek verificētas;

c) to, kā uz kuģa klāja rodas visa informācija, kas saistīta ar emisijas datu vākšanu, mērīšanu, aprēķināšanu un ziņošanu.

Or. en

Grozījums Nr. 223
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
16. pants – 1. punkts

1. Verificētāju, kas izvērtē monitoringa plānus un emisiju ziņojumus un izdod verificācijas un atbilstības dokumentus, kā minēts 13. un 17. pantā, šīs regulas darbības jomā ietilpstošu darbību veikšanai akreditē valsts akreditācijas struktūra saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 765/2008.

1. Verificētāju, **ja tā nav valdības iekšēja aģentūra**, kas izvērtē monitoringa plānus un emisiju ziņojumus un izdod verificācijas un atbilstības dokumentus, kā minēts 13. un 17. pantā, šīs regulas darbības jomā ietilpstošu darbību veikšanai akreditē valsts akreditācijas struktūra saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 765/2008.

Or. en

Pamatojums

Šā panta piemērošanas joma nebūtu attiecināma uz verificētājiem, kas ir valdības jurisdikcijā.

Grozījums Nr. 224
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
3.a nodaļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

IIIa nodaļa

**PASĀKUMI JŪRAS TRANSPORTA
IETEKMES UZ KLIMATU
SAMAZINĀŠANAI**

16.a pants

Atbildība par emisijām

- 1. No 2019. gada, ja vien līdz tam laikam nebūs ieviests mehānisms jūras transporta ietekmes uz klimatu samazināšanai, uzņēmumi atsakās no kvotām, kas ir izdotas saskaņā ar Direktīvu 2003/87/EK dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kuras atbilst to emisiju apmēram reisos uz Savienības ostām iepriekšējā kalendārajā gadā, kas ir verificēts saskaņā ar 15. pantu līdz katra gada 30. aprīlim.***
- 2. Atkāpjoties no 1. punkta, uzņēmumi tā vietā var veikt līdzvērtīgu ieguldījumu Klimata pārmaiņu mazināšanas fondā, kas izveidots saskaņā ar UNFCCC, par to reisiem uz ES ostām, pamatojoties uz cenu EUR 25 par tonnu CO₂, kas palielinās lineāri par EUR 3 katru gadu.***
- 3. Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētus aktus saskaņā ar 24. pantu, lai vēl precīzāk noteiktu pienākumus saskaņā ar 1. punktu un modalitātes attiecībā uz atkāpes piemērošanu saskaņā ar 2. punktu.***

Or. en

Grozījums Nr. 225
Satu Hassi

Regulas priekšlikums

18. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No **2019.** gada 30. jūnija uz kuģiem, kas iebrauc vai atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā vai izbrauc no tās, ir derīgs dokuments, kurš apliecina kuģa atbilstību ziņošanas un monitoringa prasībām attiecīgajā ziņošanas periodā un kurš ir izdots saskaņā ar 17. pantu.

Grozījums

No **2017.** gada 30. jūnija uz kuģiem, kas iebrauc vai atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā vai izbrauc no tās, ir derīgs dokuments, kurš apliecina kuģa atbilstību ziņošanas un monitoringa prasībām attiecīgajā ziņošanas periodā un kurš ir izdots saskaņā ar 17. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 226

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

18. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No **2019.** gada 30. jūnija uz kuģiem, kas iebrauc vai atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā vai izbrauc no tās, ir derīgs dokuments, kurš apliecina kuģa atbilstību ziņošanas un monitoringa prasībām attiecīgajā ziņošanas periodā un kurš ir izdots saskaņā ar 17. pantu.

Grozījums

No **2017.** gada 30. jūnija uz kuģiem, kas iebrauc vai atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā vai izbrauc no tās, ir derīgs dokuments, kurš apliecina kuģa atbilstību ziņošanas un monitoringa prasībām attiecīgajā ziņošanas periodā un kurš ir izdots saskaņā ar 17. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 227

Sabine Wils

Regulas priekšlikums

18. pants

Komisijas ierosinātais teksts

No **2019.** gada 30. jūnija uz kuģiem, kas iebrauc vai atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā vai izbrauc no tās, ir derīgs dokuments, kurš apliecina kuģa

Grozījums

No **2017.** gada 30. jūnija uz kuģiem, kas iebrauc vai atrodas kādas dalībvalsts jurisdikcijā esošā ostā vai izbrauc no tās, ir derīgs dokuments, kurš apliecina kuģa

atbilstību ziņošanas un monitoringa prasībām attiecīgajā ziņošanas periodā un kurš ir izdots saskaņā ar 17. pantu.

atbilstību ziņošanas un monitoringa prasībām attiecīgajā ziņošanas periodā un kurš ir izdots saskaņā ar 17. pantu.

Or. en

Pamatojums

Stingrāks laika grafiks šķiet saprātīgs.

Grozījums Nr. 228
Spyros Danellis

Regulas priekšlikums
19. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Veicot vizītes un pārbaudes, lai uzraudzītu Direktīvas 2009/16/EK par ostas valsts kontroli īstenošanu, Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA) uzraudzīs arī to, kā dalībvalstu kompetentās iestādes piemēro 1, 2 un 3. punktu, un ziņos par to Komisijai.

Or. en

Pamatojums

EMSA jau veic 4–6 vizītes dalībvalstīs gadā, lai novērtētu ostas valsts kontroles režīma īstenošanu.

Grozījums Nr. 229
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
20. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Dalībvalstis nosaka sodu sistēmu par 8.–12. pantā paredzēto monitoringa un ziņošanas prasību nepildīšanu un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka šie sodi tiek piemēroti. Paredzētie sodi **nav**

1. Dalībvalstis nosaka sodu sistēmu par 8.–12. pantā paredzēto monitoringa un ziņošanas prasību nepildīšanu un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka šie sodi tiek piemēroti. Paredzētie sodi ir

mazāk bargi kā tie, kas valsts tiesību aktos par siltumnīcefekta gāzu emisijām paredzēti operatori, kas nepilda ziņošanas pienākumus, un tie ir iedarbīgi, samērīgi un preventīvi. Dalībvalstis par šiem noteikumiem paziņo Komisijai līdz 2017. gada 1. jūlijam un bez kavēšanās paziņo Komisijai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem, kas skar šos noteikumus.

iedarbīgi, samērīgi un preventīvi. Dalībvalstis par šiem noteikumiem paziņo Komisijai līdz 2017. gada 1. jūlijam un bez kavēšanās paziņo Komisijai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem, kas skar šos noteikumus.

Or. en

Grozījums Nr. 230
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
20. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Dalībvalstis nosaka sodu sistēmu par 8.–12. pantā paredzēto monitoringa un ziņošanas prasību nepildīšanu un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka šie sodi tiek piemēroti. Paredzētie sodi nav mazāk bargi kā tie, kas valsts tiesību aktos par siltumnīcefekta gāzu emisijām paredzēti operatori, kas nepilda ziņošanas pienākumus, un tie ir iedarbīgi, samērīgi un preventīvi. Dalībvalstis par šiem noteikumiem paziņo Komisijai līdz 2017. gada 1. jūlijam un bez kavēšanās paziņo Komisijai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem, kas skar šos noteikumus.

Grozījums

1. Dalībvalstis nosaka sodu sistēmu par 8.–12. pantā paredzēto monitoringa un ziņošanas prasību nepildīšanu un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka šie sodi tiek piemēroti. Paredzētie sodi nav mazāk bargi kā tie, kas valsts tiesību aktos par siltumnīcefekta gāzu emisijām paredzēti operatori, kas nepilda ziņošanas pienākumus, un tie ir iedarbīgi, samērīgi un preventīvi. Dalībvalstis par šiem noteikumiem paziņo Komisijai līdz 2015. gada 1. jūlijam un bez kavēšanās paziņo Komisijai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem, kas skar šos noteikumus.

Or. en

Grozījums Nr. 231
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
21. pants

21. pants

svītrots

Informācijas publicēšana

1. Līdz katra gada 30. jūnijam Komisija publisko informāciju par emisijām, kas paziņota saskaņā ar 11. pantu, un informāciju par to, vai uzņēmums ir izpildījis 11. un 17. pantā noteiktās monitoringa un ziņošanas prasības.

2. Šā panta 1. punktā minētā publikācija satur šādu informāciju:

a) kuģa identifikācija (vārds, SJO reģistrācijas numurs, pieraksta osta vai piederības osta);

b) kuģa īpašnieka identitāte (īpašnieka nosaukums, adrese un galvenā uzņēmējdarbības vieta);

c) kuģa tehniskā efektivitāte (attiecīgā gadījumā EEDI vai EIV);

d) gada CO₂ emisijas;

e) kopējais gada degvielas patēriņš reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā;

f) gada vidējais degvielas patēriņš un siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret attālumu, kas nobraukts reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

g) gada vidējais degvielas patēriņš un siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret nobraukto attālumu un pārvadāto kravu reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

h) gada kopējais jūrā pavadītais laiks reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā;

i) izmantotā monitoringa metodoloģija;

j) atbilstības dokumenta izdošanas datums un derīguma termiņš;

k) emisiju ziņojumu apstiprinājušā verificētāja identitāte.

3. Komisija publicē gada ziņojumu par

jūras transporta emisijām un citu klimatisko informāciju.

4. EMSA palīdz Komisijai darbā, lai izpildītu šīs regulas 11., 12., 17. un 21. pantu, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1406/2002²⁷.

²⁷ *OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.*

Or. en

Pamatojums

Pants paredz kuģniecības uzņēmumu slepenas informācijas publicēšanu, un pantu ir ieteikts svītrot.

**Grozījums Nr. 232
Georgios Koumoutsakos**

**Regulas priekšlikums
21. pants**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

21. pants

svītrots

Informācijas publicēšana

1. Līdz katra gada 30. jūnijam Komisija publisko informāciju par emisijām, kas paziņota saskaņā ar 11. pantu, un informāciju par to, vai uzņēmums ir izpildījis 11. un 17. pantā noteiktās monitoringa un ziņošanas prasības.

2. Šā panta 1. punktā minētā publikācija satur šādu informāciju:

a) kuģa identifikācija (vārds, SJO reģistrācijas numurs, pieraksta osta vai piederības osta);

b) kuģa īpašnieka identitāte (īpašnieka nosaukums, adrese un galvenā uzņēmējdarbības vieta);

c) kuģa tehniskā efektivitāte (attiecīgā

gadījumā EEDI vai EIV);

d) gada CO₂ emisijas;

e) kopējais gada degvielas patēriņš reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā;

f) gada vidējais degvielas patēriņš un siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret attālumu, kas nobraukts reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

g) gada vidējais degvielas patēriņš un siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret nobraukto attālumu un pārvadāto kravu reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

h) gada kopējais jūrā pavadītais laiks reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā;

i) izmantotā monitoringa metodoloģija;

j) atbilstības dokumenta izdošanas datums un derīguma termiņš;

k) emisiju ziņojumu apstiprinājušā verificētāja identitāte.

3. Komisija publicē gada ziņojumu par jūras transporta emisijām un citu klimatisko informāciju.

4. EMSA palīdz Komisijai darbā, lai izpildītu šīs regulas 11., 12., 17. un 21. pantu, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1406/2002²⁷.

²⁷ *OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.*

Or. en

**Grozījums Nr. 233
Martin Callanan**

**Regulas priekšlikums
21. pants – 2. punkts – c apakšpunkts**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

c) kuģa tehniskā efektivitāte (attiecīgā gadījumā EEDI vai EIV);

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 234

Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums

21. pants – 2. punkts – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ca) kuģa tehniskā efektivitāte (EEDI gadījumos, ja tas ir piemērojams attiecīgajam kuģa veidam);

Or. en

Grozījums Nr. 235

Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums

21. pants – 2. punkts – d apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

d) gada CO₂ emisijas;

d) gada CO₂, **SO_x** un **NO_x** emisijas;

Or. en

Grozījums Nr. 236

Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums

21. pants – 2. punkts – f apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

f) gada vidējais degvielas patēriņš un

svītrots

siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret attālumu, kas nobraukts reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

Or. en

Grozījums Nr. 237
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
21. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) gada vidējais degvielas patēriņš un siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret nobraukto attālumu un pārvadāto kravu reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 238
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
21. pants – 2. punkts – g apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

g) gada vidējais degvielas patēriņš un siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret nobraukto attālumu un *pārvadāto kravu* reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

g) gada vidējais degvielas patēriņš un siltumnīcefekta gāzu emisijas attiecībā pret nobraukto attālumu un *pārvadātās kravas masu* reisos, kuri ietilpst šīs regulas darbības jomā;

Or. en

Grozījums Nr. 239
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
21. pants – 2. punkts – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

h) gada kopējais jūrā pavadītais laiks reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā;

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 240
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
21. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Komisija publicē gada ziņojumu par jūras transporta emisijām ***un citu klimatisko informāciju.***

3. Komisija publicē gada ziņojumu par jūras transporta ***CO₂*** emisijām.

Or. en

Grozījums Nr. 241
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
22. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3. Kad ir panākta starptautiska vienošanās par globāliem pasākumiem, lai samazinātu jūras transporta siltumnīcefekta gāzu emisijas, Komisija šo regulu pārskata un ***vajadzības gadījumā var ierosināt grozījumus šajā regulā.***

3. Kad ir panākta starptautiska vienošanās par globāliem pasākumiem, lai samazinātu jūras transporta siltumnīcefekta gāzu emisijas, Komisija šo regulu pārskata un ***nodrošina pielāgošanu atbilstošajiem starptautiskajiem SJO noteikumiem.***

Or. en

Grozījums Nr. 242
Kriton Arsenis, Andrea Zaroni, Judith A. Merkies, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
22. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3.a Ja trīs gadu laikā pēc 21. pantā noteiktās informācijas pirmās publicēšanas nav noslēgts neviens starptautisks nolīgums par starptautiskiem pasākumiem siltumnīcefekta gāzu emisiju samazināšanai, Komisija ierosina ieviest starptautisko kuģniecības emisiju cenu noteikšanas sistēmu.

Or. en

Grozījums Nr. 243
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
23. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, ar ko papildina un groza I un II pielikuma noteikumus, lai ņemtu vērā jaunāko pieejamo zinātnisko informāciju, kā arī attiecīgos datus, kas pieejami uz kuģiem, un attiecīgos starptautiskos noteikumus un starptautiski pieņemtos standartus, lai apzinātu visprecīzākās un efektīvākās emisiju monitoringa metodes un lai uzlabotu prasītās informācijas pareizību saistībā ar emisiju monitoringu un ziņošanu, ievērojot 24. panta nosacījumus tādā mērā, kādā tas attiecas uz šīs regulas nebūtiskiem elementiem.

Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, ar ko papildina un groza I un II pielikuma noteikumus, lai ņemtu vērā jaunāko pieejamo zinātnisko informāciju, kā arī attiecīgos datus, kas pieejami uz kuģiem, un attiecīgos starptautiskos noteikumus un starptautiski pieņemtos standartus, lai apzinātu visprecīzākās un efektīvākās **CO₂** emisiju monitoringa metodes un lai uzlabotu prasītās informācijas pareizību saistībā ar **CO₂** emisiju monitoringu un ziņošanu, ievērojot 24. panta nosacījumus tādā mērā, kādā tas attiecas uz šīs regulas nebūtiskiem elementiem.

Or. en

Grozījums Nr. 244
Georgios Koumoutsakos

Regulas priekšlikums
23. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, ar ko papildina un groza I un II pielikuma noteikumus, lai **ņemtu vērā jaunāko pieejamo zinātnisko informāciju, kā arī attiecīgos datus, kas pieejami uz kuģiem, un attiecīgos starptautiskos noteikumus un starptautiski pieņemtos standartus**, lai apzinātu visprecīzākās un efektīvākās emisiju monitoringa metodes un **lai** uzlabotu prasītās informācijas pareizību saistībā ar emisiju monitoringu un ziņošanu, ievērojot 24. panta nosacījumus tādā mērā, kādā tas attiecas uz šīs regulas nebūtiskiem elementiem.

Grozījums

Komisijai tiek piešķirtas pilnvaras pieņemt deleģētos aktus, ar ko papildina un groza I un II pielikuma noteikumus, lai **pielāgotu pielikumus attiecīgiem starptautiskiem noteikumiem, par ko ir panākta vienošanās ar SJO, lai nodrošinātu atbilstību starptautiskiem noteikumiem**, lai apzinātu visprecīzākās un efektīvākās emisiju monitoringa metodes un uzlabotu prasītās informācijas pareizību saistībā ar emisiju monitoringu un ziņošanu. **Šīs pilnvaras Komisijai ir piešķirtas**, ievērojot 24. panta nosacījumus tādā mērā, kādā tas attiecas uz šīs regulas nebūtiskiem elementiem.

Or. en

Grozījums Nr. 245
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
24. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1. Pilnvaras pieņemt 15., 16. un 23. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no **2015.** gada 1. jūlija.

Grozījums

1. Pilnvaras pieņemt 15., 16. un 23. pantā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz piecu gadu laikposmu no **2014.** gada 1. jūlija.

Or. en

Grozījums Nr. 246
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
26. pants – 2. punkts

Regula (ES) Nr. 525/2013

21.a pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

1) Līdz katra gada (“X gads”) 15. janvārim dalībvalstis ziņo Komisijai par CO₂ emisijām no jūras kuģiem X-2 gadā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. XXXX/XXXX 9. un 10. pantu.

Grozījums

1) Līdz katra gada (“X gads”) 15. janvārim dalībvalstis ziņo Komisijai par CO₂, **SO_x** **un NO_x** emisijām no jūras kuģiem X-2 gadā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. XXXX/XXXX 9. un 10. pantu.

Or. en

Grozījums Nr. 247

Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums

26. pants – 2. punkts

Regula (ES) Nr. 525/2013

21.a pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2) Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar [šīs regulas 25. pantu], lai precizētu prasības par jūras transporta CO₂ emisiju monitoringu un ziņošanu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. XXXX/XXXX 9. un 10. pantu, vajadzības gadījumā ņemot vērā attiecīgos lēmumus, ko pieņēmušas UNFCCC un Kioto protokola struktūras, vai vienošanās, kas izriet no UNFCCC un Kioto protokola, vai lēmumus, kas pieņemti Starptautiskās Jūrniecības organizācijas kontekstā.

Grozījums

2) Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar [šīs regulas 25. pantu], lai precizētu prasības par jūras transporta CO₂, **SO_x** **un NO_x** emisiju monitoringu un ziņošanu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. XXXX/XXXX 9. un 10. pantu, vajadzības gadījumā ņemot vērā attiecīgos lēmumus, ko pieņēmušas UNFCCC un Kioto protokola struktūras, vai vienošanās, kas izriet no UNFCCC un Kioto protokola, vai lēmumus, kas pieņemti Starptautiskās Jūrniecības organizācijas kontekstā.

Or. en

Grozījums Nr. 248

Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums

26. pants – 2. punkts

Regula (ES) Nr. 525/2013

21.a pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3) Komisija pieņem īstenošanas aktus, lai noteiktu struktūru, formātu un procedūru, kā dalībvalstis iesniedz informāciju par CO₂ emisijām no jūras transporta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. XXXX/XXXX 9. un 10. pantu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar [26. panta 2. punktā] minēto izvērtēšanas procedūru.

Grozījums

3) Komisija pieņem īstenošanas aktus, lai noteiktu struktūru, formātu un procedūru, kā dalībvalstis iesniedz informāciju par CO₂, **SO_x un NO_x** emisijām no jūras transporta saskaņā ar Regulas (ES) Nr. XXXX/XXXX 9. un 10. pantu. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar [26. panta 2. punktā] minēto izvērtēšanas procedūru.

Or. en

Grozījums Nr. 249
Spyros Danellis

Regulas priekšlikums
26.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

26.a pants

Izņēmums

Šīs regulas noteikumi neattiecas uz kuģiem ar bruto tonnāžu no 400 līdz 5000 t.

Or. en

Pamatojums

Kuģi ar bruto tonnāžu no 400 t līdz 5000 t rada tikai 10 % oglekļa dioksīda emisiju, taču tie var nonākt situācijā, kad to centieni atbilst prasībām varētu būt nesamērīgi salīdzinājumā ar lielākiem kuģiem. Ir pareizi, ka tie ir regulas piemērošanas jomā, taču pagaidām tiem būtu jāpiemēro izņēmums, paredzot īpašus noteikumus.

Grozījums Nr. 250
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
27. pants

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šī regula stājas spēkā **2015.** gada 1. jūlijā.

Šī regula stājas spēkā **2014.** gada 1. jūlijā.

Or. en

Grozījums Nr. 251
Christofer Fjellner

Regulas priekšlikums
I pielikums – Nosaukums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Siltumnīcefekta gāzu emisiju *un citas klimatiskās informācijas* monitoringa un ziņošanas metodes

CO₂ emisiju monitoringa un ziņošanas metodes

Or. en

Grozījums Nr. 252
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
I pielikums – Nosaukums

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Siltumnīcefekta gāzu emisiju ***un citas klimatiskās informācijas*** monitoringa un ziņošanas metodes

Siltumnīcefekta gāzu emisiju monitoringa un ziņošanas metodes

Or. en

Grozījums Nr. 253
Kriton Arsenis, Andrea Zanoni, Corinne Lepage

Regulas priekšlikums
I pielikums – A daļa – 7. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Attiecīgus emisijas faktorus **piemēro** attiecībā uz biodegvielām un alternatīvām nefosilām degvielām.

Grozījums

Attiecīgus **Direktīvas 2009/28/EK V pielikumā un Direktīvas 98/70/EK IV pielikumā noteiktos** emisijas faktorus **izmanto attiecībā uz biodegvielām un alternatīvām nefosilām degvielām. Tādā apmērā, kādā attiecīgie emisijas faktori attiecībā uz biodegvielām un alternatīvām nefosilām degvielām nav pieejami attiecīgajos Savienības tiesību aktos, izmanto degvielas emisijas faktoru vērtības pēc noklusējuma.**

Or. en

Grozījums Nr. 254

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 3. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) degvielas piegādes pavaddokuments (DPP) un periodiska degvielas tilpņu inventarizācija;

Grozījums

a) degvielas piegādes pavaddokuments (DPP) un periodiska degvielas tilpņu inventarizācija, **un degvielas tilpnes monitorings uz kuģa;**

Or. en

Pamatojums

Metodes, kas minētas a) un b) punktā, ir uzskatāmas par gandrīz vienādām, tāpēc ir ieteikts tās apvienot.

Grozījums Nr. 255

Spyros Danellis

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 3. daļa – a punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

a) degvielas piegādes pavaddokuments (DPP) un periodiska degvielas tilpņu inventarizācija;

a) degvielas piegādes pavaddokuments (DPP) un periodiska degvielas tilpņu inventarizācija **līdz 2017. gada 1. jūlijam**;

Or. en

Pamatojums

Monitorings, izmantojot DPP, ir neprecīzāks par citiem monitoringa paņēmieniem, un tas ir vienīgais paņēmieni, kuru nevar automatizēt. Tāpēc tajā ir iespējamās vairāk cilvēku pieļautas kļūdas un krāpniecības, kā arī atbildīgajām iestādēm ir dārgāk un laikietilpīgāk to pārbaudīt. Lai ES MZV būtu efektīvas globālas sistēmas paraugs, tai ir jābūt uzticamai un precīzai, un tāpēc tajā būtu jāizmanto tikai automatizētas sistēmas. Tomēr dažiem vecākiem kuģiem varētu būt nepieciešams papildu laiks, lai uzstādītu automatizētas sistēmas.

Grozījums Nr. 256

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 3. daļa – b punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

b) degvielas tilpnes monitorings uz kuģa;

svītrots

Or. en

Pamatojums

Metodes, kas minētas a) un b) punktā, ir uzskatāmas par gandrīz vienādām, tāpēc ir ieteikts tās apvienot.

Grozījums Nr. 257

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 3. daļa – da punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

da) modelēšana, izmantojot informāciju par kuģa kustību (AIS) un datus par kuģi;

Grozījums Nr. 258

Satu Hassi

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 3.a daļa (jauna)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Uz kuģiem ar bruto tonnāžu virs 5000 t c) un d) punktā minētās metodes attiecas līdz 2019. gada 31. decembrim, un no 2020. gada 1. janvāra tiem ir jāveic tieši emisiju mērījumi.

Grozījums Nr. 259

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 1. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Šīs metodes pamatā ir degvielas daudzums un tips, kā definēts DPP, kombinācijā ar periodisku degvielas tilpņu inventarizāciju, pamatojoties uz tilpņu rādījumu nolasījumiem. Periodā patērētā degviela ir perioda sākumā tilpnē esošā degviela plus piegādātā degviela, mīnus perioda beigās pieejamā degviela un laikā starp perioda sākumu un beigām no tilpnes izlietā degviela.

Šīs metodes pamatā ir degvielas daudzums un tips, kā definēts DPP (***attiecīgos gadījumos***), kombinācijā ar periodisku degvielas tilpņu inventarizāciju, pamatojoties uz tilpņu rādījumu nolasījumiem. Periodā patērētā degviela ir perioda sākumā tilpnē esošā degviela plus piegādātā degviela, mīnus perioda beigās pieejamā degviela un laikā starp perioda sākumu un beigām no tilpnes izlietā degviela.

Grozījums Nr. 260

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Periods ietver laiku starp divām
piestāšanās ostā vai ostā pavadīto laiku. Ir
jānorāda šajā periodā izmantotās degvielas
tips **un sēra saturs**.

Grozījums

***Degviela ziņošanas perioda sākumā, plus
kravas piegādes, mīnus ziņošanas perioda
beigās pieejamā degviela un no degvielas
tvertnes izlietā degviela laika periodā no
ziņošanas perioda sākuma līdz ziņošanas
perioda beigām kopā veido ziņošanas
periodā patērēto degvielu. Turklāt katra
reisa sākumā un beigās nolasa visu
degvielas tilpņu rādījumus uz kuģa, lai
noteiktu reisā patērētās degvielas
daudzumu.***

Periods ietver laiku starp divām
piestāšanās ostā vai ostā pavadīto laiku. Ir
jānorāda šajā periodā izmantotās degvielas
tips.

Or. en

Grozījums Nr. 261
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 1. punkts – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šo pieeju neizmanto, ja uz kuģa nav
pieejams DPP, īpaši tad, ja kravu izmanto
kā degvielu, piemēram, sašķidrinātas
dabasgāzes (SDG) tvaikus.

Grozījums

Ja uz kuģa nav pieejams DPP, īpaši tad, ja
kravu izmanto kā degvielu, piemēram,
sašķidrinātas dabasgāzes (SDG) tvaikus,
***izmanto tikai degvielas tilpņu
inventarizāciju un degvielas tilpnes
rādījumus.***

Or. en

Grozījums Nr. 262
Spyros Danellis

Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 1. punkts – 5. daļa – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

aa) attiecīgos gadījumos blīvums, kas noteikts pārbaudes analīzē akreditētā degvielas pārbaucēju laboratorijā;

Or. en

Pamatojums

Faktiskais degvielas blīvums, kas ir noteikts degvielas pārbaucēju laboratorijā, gadījumos, kad uzņēmums ar to nodarbojas, ir precīzāks nekā izmantotās degvielas standarta blīvums, un tāpēc tas būtu jāiekļauj kā izvēles iespēja.

Grozījums Nr. 263

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 1. punkts – 5. daļa – aa apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

aa) izmantojot III pielikuma tabulās norādītos standarta blīvuma lielumus;

Or. en

Grozījums Nr. 264

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. B metode. Degvielas tīltnes monitorings uz kuģa

svītrots

Metodes pamatā ir visu uz kuģa esošo degvielas tīltnu rādījumu nolasījumi. Tīltnu rādījumus nolasa katru dienu, kad kuģis atrodas jūrā, un katru reizi, kad kuģa tīltnēs iepilda degvielu vai no tām izsūknē degvielu.

Periodā patērētā degviela ir tilpnes degvielas līmeņa kumulatīvās variācijas starp diviem nolasījumiem.

Periods ir laiks starp divām pietāšanās ostā vai ostā pavadītais laiks. Ir jānorāda šajā periodā izmantotās degvielas tips un sēra saturs.

Degvielas tilpņu rādījumus nolasa ar atbilstīgām metodēm, piemēram, automatizētām sistēmām, zondēšanu un iegremdējamām mērlentēm. Tilpnes zondēšanas metodi un ar to saistīto nenoteiktību norāda 6. pantā minētajā monitoringa plānā.

Ja iepildītās degvielas daudzums vai degvielas daudzums, kas paliek tilpnēs, ir noteikts tilpuma vienībās, kas izteiktas litros, uzņēmums pārrēķina šo daudzumu no tilpuma uz masu, izmantojot faktiskā blīvuma vērtības. Faktisko blīvumu uzņēmums nosaka ar kādu no šiem paņēmieniem:

a) izmantojot uz kuģa esošas mērīšanas sistēmas;

b) izmantojot blīvumu, ko izmērījis degvielas piegādātājs, iepildot degvielu tilpnēs, un kas reģistrēts degvielas rēķinā vai piegādes pavaddokumentā.

Faktisko blīvumu izsaka kā kg/litrs un nosaka piemērojamai temperatūrai konkrētā mērījumā. Ja faktiskās blīvuma vērtības nav pieejamas, ar verificētāja piekrišanu izmanto attiecīgā degvielas tipa standarta blīvuma koeficientu.

Or. en

Pamatojums

A metode un B metode ir uzskatāmas par gandrīz vienādām, tāpēc ir ieteikts tās apvienot.

Grozījums Nr. 265
Spyros Danellis

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 2. punkts – 5. daļa – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ba) attiecīgos gadījumos blīvums, kas noteikts pārbaudes analīzē akreditētā degvielas pārbažu laboratorijā;

Or. en

Pamatojums

Faktiskais degvielas blīvums, kas ir noteikts degvielas pārbažu laboratorijā, gadījumos, kad uzņēmums ar to nodarbojas, ir precīzāks nekā izmantotās degvielas standarta blīvums, un tāpēc tas būtu jāiekļauj kā izvēles iespēja.

Grozījums Nr. 266

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 3. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Periods ir laiks starp divām pietāšanās ostām vai ostām pavadītais laiks. Ir jāveic šajā periodā izmantotās degvielas tipa un sēra saturs monitoring.

Degvielas plūsmas mērījumus veic ziņošanas perioda sākumā un beigās, kā arī katra reisa sākumā un beigās, lai noteiktu reisā izmantotās degvielas daudzumu.

Or. en

Grozījums Nr. 267

Nils Torvalds

Regulas priekšlikums

I pielikums – B daļa – 3. punkts – 4. daļa – ba apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ba) izmantojot III pielikuma tabulās norādītos standarta blīvuma lielumus;

Or. en

Grozījums Nr. 268
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tiešos emisiju mērījumus var izmantot reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā, un tādu emisiju mērīšanai, kas rodas dalībvalstu jurisdikcijā esošās ostās. Emitētais CO₂ ietver CO₂, ko emitē galvenie dzinēji, palīgdzinēji, katli un inertās gāzes ģeneratori. ***Ja ziņošanai par kuģi izmanto šo metodi, kuģa degvielas patēriņu aprēķina, izmantojot izmērītās CO₂ emisijas un attiecīgajai degvielai piemērojamo emisijas faktoru.***

Grozījums

Tiešos emisiju mērījumus var izmantot reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā, un tādu emisiju mērīšanai, kas rodas dalībvalstu jurisdikcijā esošās ostās. Emitētais CO₂, ***SO_x un NO_x*** ietver CO₂, ***SO_x un NO_x***, ko emitē galvenie dzinēji, palīgdzinēji, katli un inertās gāzes ģeneratori.

Or. en

Grozījums Nr. 269
Nils Torvalds

Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tiešos emisiju mērījumus var izmantot reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā, un tādu emisiju mērīšanai, kas rodas dalībvalstu jurisdikcijā esošās ostās. Emitētais CO₂ ietver CO₂, ko emitē galvenie dzinēji, palīgdzinēji, katli un inertās gāzes ģeneratori. ***Ja ziņošanai par kuģi izmanto šo metodi, kuģa degvielas patēriņu aprēķina, izmantojot izmērītās CO₂ emisijas un attiecīgajai degvielai piemērojamo emisijas faktoru.***

Grozījums

Tiešos emisiju mērījumus var izmantot reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā, un tādu emisiju mērīšanai, kas rodas dalībvalstu jurisdikcijā esošās ostās. Emitētais CO₂ ietver CO₂, ko emitē galvenie dzinēji, palīgdzinēji, katli un inertās gāzes ģeneratori.

Or. en

Grozījums Nr. 270
Satu Hassi

Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Tiešos emisiju mērījumus var izmantot reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā, un tādu emisiju mērīšanai, kas rodas dalībvalstu jurisdikcijā esošās ostās. Emitētais CO₂ ietver CO₂, ko emitē galvenie dzinēji, palīgdzinēji, katli un inertās gāzes ģeneratori. ***Ja ziņošanai par kuģi izmanto šo metodi, kuģa degvielas patēriņu aprēķina, izmantojot izmērītās CO₂ emisijas un attiecīgajai degvielai piemērojamo emisijas faktoru.***

Grozījums

Tiešos emisiju mērījumus var izmantot reisos, kas ietilpst šīs regulas darbības jomā, un tādu emisiju mērīšanai, kas rodas dalībvalstu jurisdikcijā esošās ostās. Emitētais CO₂ ietver CO₂, ko emitē galvenie dzinēji, palīgdzinēji, katli un inertās gāzes ģeneratori.

Or. en

Pamatojums

Kuģi, kuri izmanto pastāvīgo monitoringu, iegūst precīzu informāciju par savām emisijām, un tiem nebūtu jākonvertē emisijas atpakaļ patērētajā degvielā.

Grozījums Nr. 271
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 4. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Šīs metodes pamatā ir CO₂ emisiju plūsmas noteikšana izplūdes gāzu dūmeņos, CO₂ koncentrāciju izplūdes gāzē reizinot ar izplūdes gāzes plūsmu.

Grozījums

Šīs metodes pamatā ir CO₂ emisiju plūsmas noteikšana izplūdes gāzu dūmeņos, CO₂, ***SO_x un NO_x*** koncentrāciju izplūdes gāzē reizinot ar izplūdes gāzes plūsmu.

Or. en

Grozījums Nr. 272
Nils Torvalds

**Regulas priekšlikums
I pielikums – B daļa – 4.a punkts (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

4.a Da metode: Modelēšana, izmantojot informāciju par kuģa kustību un datus par kuģi

Par modelēšanas sistēmu atbildīgā aģentūra noslēdz rakstveida vienošanos ar attiecīgā kuģa īpašnieku. Monitoringa perioda beigās aprēķinātās CO₂ emisijas salīdzina ar kuģa naftas operāciju žurnālu un DPP, lai novērstu un izlabotu jebkādas atšķirības.

Or. en

**Grozījums Nr. 273
Christofer Fjellner**

**Regulas priekšlikums
II pielikums**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

[...]

svītrots

Or. en

Pamatojums

Šajā posmā MZV sistēmai būtu jāaptver tikai CO₂ emisijas. Vēlāk sistēmu varētu paplašināt ar citu klimatisku informāciju. Pastāv risks, ka ES prasības attiecībā uz ziņošanas efektivitāti šajā posmā varētu traucēt SJO attīstību.

**Grozījums Nr. 274
Nils Torvalds**

**Regulas priekšlikums
II pielikums**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

[...]

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 275
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
II pielikums – B daļa – 3. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Vidējās energoefektivitātes monitorings notiek, izmantojot vismaz *četrus* rādītājus – degvielas patēriņš attiecībā pret nobraukto attālumu, *degvielas patēriņš attiecībā pret pārvadāšanas darbu*, CO₂ emisijas attiecībā pret nobraukto attālumu *un CO₂ emisijas attiecībā pret pārvadāšanas darbu* –, kurus aprēķina šādi.

Vidējās energoefektivitātes monitorings notiek, izmantojot vismaz *divus* rādītājus – degvielas patēriņš attiecībā pret nobraukto attālumu, CO₂, *SO_x un NO_x* emisijas attiecībā pret nobraukto attālumu –, kurus aprēķina šādi.

Or. en

Grozījums Nr. 276
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
II pielikums – B daļa – 5. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Degvielas patēriņš attiecībā pret pārvadāšanas darbu = kopējais degvielas patēriņš gadā / kopējais pārvadāšanas darbs

svītrots

Or. en

Grozījums Nr. 277
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
II pielikums – B daļa – 6. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

CO₂ emisijas attiecībā pret attālumu =
kopējās CO₂ emisijas gadā / kopējais
nobrauktais attālums

Grozījums

CO₂, **SO_x** **un** **NO_x** emisijas attiecībā pret
attālumu = kopējās CO₂, **SO_x** **un** **NO_x**
emisijas gadā / kopējais nobrauktais
attālums

Or. en

Grozījums Nr. 278
Vilja Savisaar-Toomast

Regulas priekšlikums
II pielikums – B daļa – 7. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

CO₂ emisijas attiecībā pret pārvadāšanas
darbu = kopējās CO₂ emisijas gadā /
kopējais pārvadāšanas darbs

Grozījums

svītrots

Or. en